

VI BYDER SOMMEREN VELKOMMEN GRÅSTEN · PADBORG

Super
Brugsen

Coop
Koldskål
1 liter

Pr. liter
3,95



ÅBNINGSTIDER

SuperBrugsen Gråsten Telefon 73 65 26 00
Alle dage kl. 7.00-20.00

SuperBrugsen Padborg Telefon 74 67 31 36
Alle dage kl. 7.00-19.00

FOR BØRN
Hver torsdag i juli kl. 19-21

POOL PARTY

Pr. barn **50** kr.

Diskolys, røgmaskine, sodavand & masser af vand-sjov!

inkl. en sodavand

FOR VOKSNE
Hver torsdag i juli kl. 19-21

WELLNESS

Hygge med masser af stearinlys. Der serveres frisk frugt samt et glas bobler eller 2... Kl. 19.00 - 19.20 er der vand-aerobic for de aktive.

Voksne **125** kr.
inkl. frugt og "bobler"



marina
fiskenaes

Fiskenaesvej 2, 6300 Gråsten Tlf. 7365 0033

BENT CHRISTENSEN TØMRER/SNEDKER

Tlf. 29 16 61 03

- Totalentreprise
- Renovering
- Byggerådgivning
- Ombygning

Vi bygger for private og erhverv

bent@bcts.dk - www.bcts.dk

Vi sætter en ære i at give dig den bedste rådgivning



Panasonic
Center

ÅBNINGSTIDER:
Man- fredag
13.30 - 17.30
Lørdag
9.30 - 12.00

Leif

Henning

BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 7465 24 26 · CVR.nr. 30809831

Det Grønne Køkken
Mad ud af huset

Sundgade 79 · 6320 Egersund
Tlf.: 30 56 36 47 · www.dgk-egersund.dk

KJEMS

ADVOKATFIRMA

Telefon- og åbningstider

Uge 29: 8.00 - 14.30

Sundsnæs 2 · Gråsten · kjems.dk
Telefon 7465 1140

A-T Boligservice ApS

TØMRER- & SNEDKERARBEJDE
TIL DEN RIGTIGE PRIS

- ✓ Fugearbejde
- ✓ Termoruder
- ✓ Tagarbejde
- ✓ Forsikringskader
- ✓ Vinduer og døre



Troels Petersen
2092 3397



Allan Clausen
2989 5161

Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk

KØREKORT BIL & MC

HOLDSTART GRÅSTEN

Torsdag den 15. august kl. 18.00

A.D. Jørgensgade 2A, Gråsten



TILMELD DIG PÅ TELEFON 74 43 30 00
ELLER PÅ WWW.ALSGADES.DK

Vi køber

GULD - SØLV PLETSØLV

Kom forbi butikken
og få et godt tilbud

Åbningstider

Mandag & tirsdag LUKKET
Onsdag til søndag kl. 12-17
jan@broagerantik.dk



Broager Antik & Nostalgi

Sct. Pauli 28, 6310 Broager • Mobil 40 79 16 47

Torvedage i Gråsten

40
år
1979 2019

KRÆMMER- MARKED

Der er mulighed for at leje en stand.
Du medbringer selv bord evt. pavillon m.m

Pris 2 meter kr. 150,-
4 meter kr. 300,-
Derefter kr. 75,- pr. meter

Fredag den 2. august kl. 9.30 - 19.00
Lørdag den 3. august kl. 9.30 - 14.00

Henvendelse Salon Sanne 74 65 06 70
SMS til 81 44 27 76
mail: salon-sanne@hotmail.com

HUSK
at tilmelde dig
hos
Salon Sanne

Gråsten *Handel*



Torvedage i Gråsten

40
år
1979 2019

BØRNE- MARKED

Lørdag den 3. august
kl. 9.30 - 14.00

Har du mulighed for at sælge ud af dine ting

Stadepladsen er gratis

Henvendelse Salon Sanne 74 65 06 70
SMS til 81 44 27 76
mail: salon-sanne@hotmail.com

HUSK
at tilmelde dig
hos
Salon Sanne

Gråsten *Handel*



Super Brugsen

GRÅSTEN · PADBORG

**Coop
koldskål**
1 liter



Pr. liter

3,95

Finish Powerball

100 stk. tabs
XXXL



Pr. pk. kun

59,95

UNDER 1/2 PRIS

Makrelsalat
Graasten salater

300 g



Pr. bæg kun

10,-

**DELIKATESSEN
TILBYDER**

**1/1 kartoffelspegepølse
fra Als Pølser**



Pr. stk.

59,95

**SLAGTEREN
TILBYDER**

Grillmarked

Vælg mellem mange varianter



Tá 8 stk.

100,-

**SLAGTEREN
TILBYDER**

1 kg. grillkoteletter

Fersk eller marineret



Pr. pk.

50,-

FRIT VALG

SuperBrugsen Gråsten

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-20.00

Telefon 73 65 26 00

SuperBrugsen Padborg

Åbningstider: Alle dage kl. 7.00-19.00

Telefon 74 67 31 36

Tilbuddene gælder de markerede dage i perioden tirsdag den 16. juli til og med lørdag den 20. juli 2019 eller så længe lager haves. Der tages forbehold for trykfejl.

Sommer UDSALG

OG ANDRE GODE TILBUD

PÅ UDVALGTE MØBLER OG
SENGE TIL DIN BOLIG

Stamford Basic sofa

Monteret med antracitfarvet stof i dessin Idaho. 16 cm høje ståben. Koldskum i sædehynder og mixfyld i ryg. 3 pers. sofa L200 cm. Pris 5.424,- 2 pers. sofa L160 cm. Pris 4.659,- Fås i flere farver og dessiner. Normalpris 10.078,-

Spar
50%

Stamford sofa
3 + 2 pers.

NU 4.999,-

SPAR 5.079

Blokhus spisebord
95 x 200 cm

NU 4.999,-

SPAR 4.999

Spar
50%
PÅ SPISEBORD

Firenze spise stol
Fås i 3 farver

KUN 799,-

Spar
45%

Fås også
140 x 200 cm
6.999,-

RESTZONE

RESTZONE elevationsseng

Justérbar lændestøtte og trådløs fjernbetjening. Vendbar springmadras med 5-zonet pocketfedre. Fås i medium eller fast hårdhed. Topmadras med 40 mm latex indlæg. Vaskbart betræk. Inkl. madrasbremse, ekskl. ben og gav. 90 x 200 cm. Pris 9.132,- 2 stk. 90 x 200 cm. Normalpris 18.264,-

RESTZONE elevationsseng
180 x 200 cm

NU 9.999,-

SPAR 8.265

Spar
50%

Manzano sofa
3 + 2 pers.

NU 9.999,-

SPAR 9.999

Manzano sofa

Klassisk italiensk design monteret med sort okselæder på alle slidflader, i dessin Denver. Koldskum i sædehynder. 3 pers. sofa L209 cm. Pris 10.499,- 2 pers. sofa L165 cm. Pris 9.499,- Sætpri 3 + 2 pers. sofa. Normalpris 19.998,-

Spar
25%

Matera hjørnesofa

Model U255 monteret med sort okselæder på alle slidflader i dessin Denver. Inkl. el-recliner ved hvert armlæn. Et enkelt tryk og sædet læner tilbage og en fodstøtte slås ud. Ben i metal. Koldskum i sædehynder. L347 x D278 cm. Sofaen kan spejlvendes. Normalpris 34.988,-

Matera hjørnesofa
med el-recliner

NU 25.999,-

SPAR 8.989

FÅ EN FLYDER TIL FAMILIEN...



Nadia sovesofa
KUN 3.499,-

Nadia sovesofa

Med posefyldte springindlæg i madrassen samt stort magasin til opbevaring af sengetøj. Her vist i gråt stof med kontrastfarvede knapper i rygpuderne. Metalben. Udslået mål: 150 x 200 cm.



Capri hjørnesofa
med chaiselong
KUN 5.499,-

Capri hjørnesofa med chaiselong

Denne Capri chaiselongsofa henvender sig til dig, der ønsker en stor flyder med høj siddekomfort og klassisk design. Sofaen er praktisk og smart, og passer godt ind i de fleste hjem.

Spar op til
50%

PÅ STRESSLESS®
UDSTILLINGS
MODELLER*

Stressless



*Gælder ikke i forvejen nedsatte varer og fast lav pris

møblér
med
Hebru

GRATIS LEVERING - PERSONLIG BETJENING AF FAGPERSONALE

ÅBNINGSTIDER: MANDAG-FREDAG 10-17.30 · LØRDAG 10-14 · 1. SØNDAG I MDR. 11-15

Telefon: 7460 8351 · Mail: mobler@hebru.dk · www.hebru.dk

Norgesvej 24
6100 Haderslev
Sundsnæs 4
6300 Gråsten



Kirkesiden for Gråsten og Adsbøl



Gudstjenester og aktiviteter i juli

- Onsdag den 17. juli...kl. 18.00.... Aftensang i Gråsten Slotskirke
- Søndag den 21. juli...kl. 9.30 ... Festgudstjeneste i Gråsten Slotskirke
- Onsdag den 24. juli ..kl. 18.00.... Aftensang i Gråsten Slotskirke
- Søndag den 28. juli ...kl. 9.30 ... Gudstjeneste i Gråsten Slotskirke

Aftensang i Gråsten Slotskirke

Aftensang er tænkt som et pusterum fra hverdagen, en stille stund efter arbejdsdagen, hvor man kan lade op og finde ro, inden man går hjem. Det er Gråsten – Adsbøl Menighedsråd, der sammen med vores organist står for aftnerne.

Hver onsdag **kl 18.00.**

Kirken åbner en halv time før og alle er velkomne.

Festgudstjeneste i Gråsten Slotskirke søndag den 21. juli kl. 9.30

“Gennem det seneste år har Hendes Majestæt Dronningen udarbejdet en ny messehagel til Graasten Slotskirke. Messehaglen vil blive anvendt for første gang ved en festgudstjeneste i slotskirken søndag den 21. juli klokken 9.30.”

Vi har igennem det sidste stykke tid, glædet os til den kommende gudstjeneste. Hendes Majestæt Dronningen har endnu engang skænket et stykke unika til Gråsten Slotskirke, som tages i brug af sognepræsten under Gudstjenesten.

Under Gudstjenesten deltager Gråsten Slotskor.

Menighedsrådet er vært ved en lille forfriskning og kransekage efter gudstjenesten i Slotskirken.

Som kirkegænger skal man være opmærksom på, at man skal parkere på Slotsbakken og at der **ikke** er mulighed for at parkere i Slotsgården!



Kirkekontoret, Kirkegårdsvej 49, 6300 Gråsten · Telefon 2080 7170 mandag-fredag kl. 10-14 · www.graastenadsboelkirker.dk · graasten.sogn@km.dk

49-årig ny filialchef for Bygma Gråsten

Af Gunnar Hattesen

49-årige Carsten Pedersen, der er filialchef for Bygma Padborg, overtager nu også ledelsen af Bygma Gråsten.

Carsten Pedersen har været filialchef i Bygma Padborg gennem 17 år, og har derfor indgående kendskab til både lokalområdet og branchen. De to forretninger ligger geografisk tæt og med Carsten Pedersen i spidsen

styrker Bygma sin tilstedeværelse tæt på grænsen i form af synergier og udvidet samarbejde mellem Bygma Gråsten og Bygma Padborg.

Carsten Pedersen, der bor i Kollund, ser frem til de nye udfordringer og større ansvar. Han vil fremover dele sin tid mellem de to forretninger.

Carsten Pedersen overtager ledelsen efter Torben Nielsen, der efter 16 år som chef har valgt at drosle ned, og fortsætter i Bygma Aabenraa. ■



Carsten Pedersen er ny filialchef i Bygma Gråsten.

PARKUNDERHOLDNING

Gartnerslugten i Rinkenæs

TIRSDAG DEN 23. JULI KL. 19.30

SOUTHERN COMFORTS

Gratis adgang

GråstenAvis

Oplag: 13.430 eks. ugentlig
Tryk: OTM Avistryk A/S

Følg os på Facebook

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00.
Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Kontor: Slotsgade 1, 6300 Gråsten
Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, onsdag kl. 13-15
Fredag kl. 13-15 eller efter aftale

Find os online her: www.graastenavis.dk
Artikelmateriale sendes til redaktion@graastenavis.dk
Annoncemateriale sendes til annonce@graastenavis.dk



Ansv. redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
redaktion@graastenavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@graastenavis.dk



Kommunikationskonsulent
Lene Neumann Jepsen
På barsel



Mediekonsulent
Lisbeth Schiønning
Telefon 31 40 03 61
ls@graastenavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Antonio Fernández
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
Telefon 36 95 99 36
graasten-avis@graphos.dk



Fotograf
Jimmy Christensen
Telefon 29 25 95 50



Adm. medarbejder
Bettina A. Jessen
Telefon 61 44 07 80
baj@graastenavis.dk



Reporter
Signe Svane Kryger
Telefon 2972 4454
ssk@graastenavis.dk



Reporter
Esben Cronbach
Telefon 26 77 22 72



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
Graphos Grafisk
Industrial Produktion
www.graphos.dk
graasten-avis@graphos.dk

Fra Rinkenæs til München i sabbatåret

Af Esben Cronbach

20-årige Jakob Kjær fra Adsbøl dimittere forleden fra Det Blå Gymnasium i Sønderborg med en HHX-studentereksamen i huen.

“Jeg er selvfølgelig trist over, at gymnasietiden er slut, da jeg virkelig har haft 3 gode år,” siger Jakob Kjær og tilføjer, at han på den anden side også er jeg glad for komme videre, så han nu kan skabe nye forbindelser og møde en masse nye mennesker.

Praktik

Sit sabbatår har Jakob Kjær valgt at bruge på Praktik I Udlandet (PIU).

“Jeg har så været så heldig at få en stilling ved Intel i München, hvor jeg skal arbejde i deres markedsafdeling på et større team,” siger Jakob Kjær



Jakob Kjær fra Rinkenæs er nyudklækket student og skal et år i praktik i München.

Foto Esben Cronbach

om praktikopholdet, der strækker sig over et helt år.

I hele perioden skal Jakob Kjær bo sammen med 4

andre drenge, hvoraf de 2 er fra Sønderborg, mens 2 andre er fra Aalborg.

Efter de 12 måneder i München rykker Jakob Kjær direkte videre til Aarhus, hvor han i øjeblikket har planer om at tage en bachelor i erhvervsøkonomi (HA) og så smække en kandidatgrad med fokus på ledelse og etik oveni. Han vil dog ikke føle sig bundet til noget endnu, og lader derfor alle muligheder stå åbne.

“Jeg var stålsat på et sabbatår, men med PIU kan jeg tage en uddannelse og få fast arbejde, som jeg kan trække reel arbejds erfaring med fra en anden arbejdskultur,” siger Jakob Kjær. Han nævner desuden, at han får lov til at stå på egne ben på en helt anden måde, end hvis han flyttede i lejlighed et sted i nærområdet: “Jeg vil blive tvunget til at tale tysk, lære en ny kultur og samtidig få en masse uforglemmelige oplevelser, som jeg ellers ikke havde mulighed for”, siger Jakob Kjær. ■

Fårhus Forsamlingshus



Frydendalvej 26 A · Fårhus · 6330 Padborg
Tlf. 7111 5371 · www.faarhus.com



Bloms Zoneterapi

v/Ilse Blom

Registreret Alternativ Behandler (RAB)

Felstedvej 21, Gråsten

Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08

Massage - Elektroterapi - Laserterapi

Træffes bedst mellem 8.00 - 9.00



Hans Henrik Fischer

Heidi Waldemar Østergaard

Nicole Schünemann-Föh

- Erhvervsret
- Ejendomsoverdragelse
- Erstatningsret
- Strafferetsager
- Testamenter
- Bobehandling
- Skilsmisseret
- Retssagsbehandling



Fischer

ADVOKATFIRMA

Ringgade 3, 6300 Gråsten | Telefon 7463 0800 | www.fischer-advokatfirma.com

KVÆRS - Degnetoft 8



En god villa som man kan flytte ind i med det samme og modernisere lidt undervejs. Samtidig med en beliggenhed med kort til det meste herunder også Gråsten by med indkøbsmuligheder og flere spisesteder. Sag: 202691

Kontantpris:	695.000	Bolig m ²	115	Grund	997
Ejerudgift pr. md:	1.243	Stue/vær	1/4	Opført	1973
Udbetaling:	35.000				
Brt/nt ekskl. ejerudg:	2.873/2.501				

GRÅSTEN - Stjerneparken 53



SOLGT

LIGNENDE SØGES



Nybolig Gråsten ønsker alle en god sommer.

Vi holder ferielukket i uge 30. Kontoret i Padborg kan kontaktes på 74671902.

Nybolig
Gråsten

Nygade 11 · 6300 Gråsten
6300@nybolig.dk · www.nybolig.dk · Tlf: 73115180

Nybolig

...sammen med Nyheds



Gråsten Ringridning

Torsdag den 18. juli - Søndag den 21. juli

112. år



Program 2019



Torsdag den 18. juli

Kl. 18.45 Rinkenæs Brass Band spiller på Gråsten Plejecenter.

Kl. 19.00 - 21.30

Lottospil i Det Store Ringridertelt i samarbejde med Gråsten Pensionistforening og Æblegård Friskole i Adsbøl. Der kan købes ringriderpølser med brød samt kaffe og kage.

Fredag den 19. juli

Kl. 16.15-18.00:

Fugleskydning på ringriderpladsen ved galgerne. Alle kan deltage. Pris for deltagelse kr. 80,-.

Kl. 18.00

Festpladsen åbner. **KJÆRS TIVOLI** er klar på pladsen. Ringriderforeningens tombola åbner. Ringriderforeningens pølsetelt åbner for salg af ringriderpølser, øl og vand. Præmieskydning i Skydeteltet.

Kl. 18.30-22.00

Ringridermenu i Det Store Ringridertelt:

- En slags sild med karrysalat og brød.
- Gris med to slags kartofler, sovs og blandet salat.
- Kaffe.

Under spisningen underholder bandet **NonStop**. Pris for deltagelse er kr. 150,-.

Billetter sælges hos Den Gamle Skomager, Nygade 13, Gråsten. Tlf.: 7465 3365. Mail: dengamleskomager@hotmail.com

Kl. 22.00-01.30:

Borgerbal i Det Store Ringridertelt med bandet **NonStop**. Entré kr. 30,-.

Kl. 02.00: Festpladsen lukker.

Lørdag den 20. juli

Kl. 11.30 Rytterne samles ved **Gråsten Rideskole**

Kl. 12.00 Rytteroptoget med cykelringridere starter fra Gråsten Rideskole. Det har musikalsk ledsagelse af

Broager Brandværsorkesters Show Band og **Rinkenæs Brass Band**.

Rute: Felstedvej - Slotsbakken - Slotsgade - Torvet - Borggade - Skolegade - Herles - Konkel - Ringriderpladsen.

Kl. 12.00: Festpladsen åbner:

- Kjærs Tivoli - Ringriderforeningens tombola - Ringriderforeningens pølsetelt - Ringriderforeningens skydetelt.

Kl. 12.00-18.00:

Kræmmermarked. Tilmelding hos Mona Nissen Thomsen på tlf. 2066 6237. Pris for private: Kr. 100,- for minimum 3 stademeter gældende både lørdag og søndag. Pris for firmaer: Kr. 300,- for minimum 3 stademeter gældende både lørdag og søndag.

Kl. 12.00-17.00:

Gråsten Stadion: Den Store Ringridercup i fodbold for 10. gang. Finalen forventes spillet ca. kl. 17.00.

Kl. 12.45:

Ringridning i 11 galger, 2 ponygalger og 6 cykelringridergalger.

Kl. 13.00-18.00:

Musikalsk underholdning i Det Lille Øltelt ved bandet **Gummer Inc.**

Fra kl. 13.00-15.00 sælges øl, sild og snaps for kr. 60,-.

Kl. 13.00-16.00:

Seniormatiné i Det Store Ringridertelt. **Arne Smalbros Trio** underholder med både lytte- og dansevenlig musik.

Lodtrækning om gevinster på adgangsbilletten samt én øl eller vand på denne. Pris for deltagelse er kr. 50,-.

Ca. kl. 17.00:

Omidring blandt rytterne om kongetitlen, kronprinstitlen og prinsetitlen.

Ca. kl. 18.00:

Kåringer af og præmieuddelinger til lørdagens konge, kronprins og prins, hvorefter rytterne forlader Ringriderpladsen.

Kl. 19.30-22.30: Damefrokost i Det Store Ringridertelt- Skydning i Ringriderforeningens Skydetelt fra kl. 18.00-19.00.

- Buffet.
- 10 genstande.
- Entré til Ringriderforeningens Borgerbal i Det Store Ringridertelt fra kl. 22.30-02.30.

Under spisningen underholder bandet **Tip Top Duo**. Pris for deltagelse er kr. 350,-. Billetter sælges både hos Salon Garagen, Dyrhøj 27, Gråsten. Tlf. 4110 8210 og Benniksgaard Gårdbutik, Sejrsvej 101, Rinkenæs. Tlf. 7465 0949.

Kl. 22.30-03.20: Borgerbal i Det Store Ringridertelt med bandet **Tip Top Duo**. Entré kr. 70,-.

Kl. 03.00: Festpladsen lukker.

Søndag den 21. juli

Kl. 08.00 Reveille gennem byens gader ved **Rinkenæs Brass Band**

Kl. 11.30 Rytterne samles ved Gråsten Rideskole

Kl. 12.00 Det store Rytteroptog starter med deltagelse af ca. 300 ryttere.

Kl. 12.00: Rytteroptoget med cykelringridere starter fra Gråsten Rideskole. Det har musikalsk ledsagelse af **Den Jyske Pigegarde**, **Broager Brandværsorkesters Show Band** og **Rinkenæs Brass Band**.

Rute: Felstedvej - Gråsten Slot - Slotsbakken - Slotsgade - Torvet - Nygade - Kongevej - Jernbanegade - Borggade - Skolegade - Herles - Konkel - Ringriderpladsen.

Kl. 12.00: Festpladsen åbner:

-Kjærs Tivoli -Ringriderforeningens tombola -Ringriderforeningens pølsetelt -Ringriderforeningens skydetelt.

Kl. 12.00-18.00: Kræmmermarked. Tilmelding hos Mona Nissen Thomsen på tlf. 2066 6237. Pris for private: Kr. 100,- for minimum 3 stademeter gældende både lørdag og søndag. Pris for firmaer: Kr. 300,- for minimum 3 stademeter gældende både lørdag og søndag.

Kl. 13.00-18.00

Musikalsk underholdning i Det Lille Øltelt ved duoen **Gitte & Heidi**.

Fra kl. 13.00-15.00 sælges øl, sild og snaps for kr. 60,-.

Kl. 13.15:

Ringridning i 11 galger, 2 ponygalger og 6 cykelringridergalger.

Kl. 14.00-15.00: Koncert i Det Store Ringridertelt.

Den Jyske Pigegarde, Broager Brandværsorkesters Show Band og **Rinkenæs Brass Band** underholder.

Kl. 16.00-17.00:

Præmieuddeling til cykelringriderne i Det Store Ringridertelt.

Ca. kl. 16.30:

Dyst blandt rytterne om kongetitlen, kronprinstitlen og prinstitlen.

Ca. kl. 18.15:

Kåringer af og præmieuddelinger til lørdagens konge, kronprins og prins, hvorefter rytterne forlader Ringriderpladsen og rider igennem byen til Gråsten Rideskole.

Kl. 19.00:

Skydeteltet: Omskydning om hovedpræmierne.

Gråsten Ringridning 2019 slutter.

Bliv medlem af **Gråsten Ringriderforening** ved at indbetale kr. 100,00 til foreningens konto i Sydbank. 8060-1001029 Mrk. med navn og adresse.

Se mere på www.graastenringridning.dk



Gråsten Ringridning

Torsdag 18. juli - Søndag 21. juli 2019

112. år



Vi ønsker Gråsten
god ringridning



Avntoftvej 2 · Kværs 6300 Gråsten · www.atbs.dk



Vi ønsker Gråsten god
ringriderfest

Sønnichsen

ure & smykker

Slotsgade 7 · Gråsten · tlf. 61 38 86 34 · mail: satosi@bbsyd.dk

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest

Gråsten

Andelsboligforening

Ahlefeldvej 1, 6300 Gråsten · Tlf. 74-653010 · Fax 74-653191
www.graasten-bolig.dk

God ringriderfest



Teichert Vinduespolering

v/ Manfred Teichert · Lassensvej 8, Alnor · 6300 Gråsten
Mobil 5122 5506 · www.mt-rengøring.dk · mteichert@mail.dk

Vi ønsker Gråsten god ringriderfest

Bageriet *Kock*

Amtsvejen 13

Nybøl

6400 Sønderborg

Tlf. 74 46 77 16

Torvet 5

Centrum

6300 Gråsten

Tlf. 74 65 34 15

Sejrsvej 60

Rinkenæs

6300 Gråsten

Tlf. 74 65 11 70

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest



GRÅSTEN

Ulsnæs 20-22 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 10 11
www.bygma.dk

Vi ønsker Gråsten
god ringridning

Knud Erik Heissel A/S

Erhvervsaffald håndtering
og Recycling

Planetvej 1-3 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 21 20 · Fax 74 65 25 98
E-mail: knud.erik@heissel.dk ★ www.heissel.dk

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest



Dyrehegnet 14, Gråsten · Tlf. 23 71 58 59
www.graasten-murerforretning.dk

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest

FRISØR GERT ØSTERGAARD JENSEN
Nygade 3 · 6300 Gråsten | Tlf. 7465 0498

Gråsten og Omegns
Stiftet 1942

Pensionistforening

Vi ønsker Gråsten
god ringridning

Gråsten
Entreprenør &
Vognmand

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest

Ulsnæs 21 | 6300 Gråsten | www.gev-aps.dk
Claus: 2019 8158 | Kjeld: 2019 8159 | Tlf: 7465 1651

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest

HEDEGAARD

Allervej 130, Aller · 6070 Christiansfeld
Tlf. 43 13 49 33 · info@hedegaard-as.dk
Åbningstider: Man-tors 7.30-15.30 / Fre 7.30-15.00

God ringridning og
god sommer til alle



V/Allan Johannsen

Vinduer · Døre · Køkkenmontering · Om- og tilbygning

Tlf. 51 96 51 69 Egevej 5, Adsbøl · 6300 Gråsten · CVR 35747788



Æ ønske
Gråsten richte
goj ringriin.

DANIEL STAUGAARD
Det lokale byrådsmedlem

VENSTRE



Vi ønsker Gråsten god Ringriderfest

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest



FRIBYG

Tømrer - Snedker - Bådaptering - Møbelrestaurering

Ka' I nå olle ha æn richte,
richte glant fest!!!

v/ Benny Terp · Nederbyvej 15 · 6300 Gråsten
Mobil 28 77 73 59 · bennyterp@sport.dk

God fest,
Gråsten!

broager
SPAREKASSE



Gråsten Ringridning

Torsdag 18. juli - Søndag 21. juli 2019

112. år



Gråsten
Dit eget lille kongerige

Vi ønsker Gråsten
god fest

møblér med Hebru

Sundsnes 4, 6300 Gråsten | www.hebru.dk

Garn & Tøj

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest

ULSNÆS CENTRET · Tlf. 74 65 43 44

Vi ønsker Gråsten
god ringridning

Super
Brugsen Gråsten

SuperBrugsen Broager

tlf. 73441500

Vi ønsker Gråsten god ringriderfest

TØJ | ekspert

Slotsgade 7, 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 30 31

www.tojeksperten.dk



www.enjoyresorts.dk



Vi ønsker Gråsten god
ringridningsfest

GMS

Gråsten Maskinservice

Ulsnæs 33B · 6300 Gråsten · Tlf: 73 66 10 12
post@graasten-maskinservice.dk

Vi ønsker Gråsten god ringriderfest



BENNIKSGAARD HOTEL BENNIKSGAARDBUTIK

Sejrsvej 101, Rinkenæs · 6300 Gråsten · www.benniksgaardhotel.dk
info@benniksgaardhotel.dk · Telefon 74 65 09 49



Fri BikeShop

Vi ønsker Gråsten
god ringridning

ved Torben Nielsen · Borggade 3 · 6300 Gråsten
Telefon 7465 1031 · Se mere på FriBikeShop.dk

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest

Quorp's Busser ApS

Hvorfor bruge deres fusser, når de kan køre med Quorp's Busser

Stenvej 15 Rinkenæs, 6300 Gråsten · Rejsegarantifonden nr. 2799

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest



Blom's Zoneterapi

v/Ilse Blom
Registreret Alternativ Behandler (RAB)
Felstedvej 21, Gråsten
Telefon 74 65 28 08 / 20 57 48 08



Andelskassen

- Sammen kan vi mere

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest

Ronhaveplads 19 · 6400 Sønderborg · Tlf. 87 99 55 85



Hår · Mode · Hudpleje

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest

Nygade 9, Gråsten · Telefon 7465 0670 · www.salon-sanne.dk

Vi ønsker Gråsten
god ringridning



BROAGER & GRÅSTEN RADIO

Skolegade 2 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 24 26

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest

KIRKENS
KORSHÆR

Borggade 5, Gråsten · Tlf: 61 31 51 92

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest



K. Sørensen Byg - din vej til godt håndværk
Kirkegårdsvej 11 · 6300 Gråsten
Ring på 23 39 54 26 og snak godt håndværk med Kedde

Vi ønsker Gråsten
god ringriderfest

LJ massage
Massør/sportsterapeut

LJ Massage
v/ Line Jørgensen
E-mail: line@ljmassage.dk

Sundhedshuset Gråsten
Ulsnæs 6, 1. sal
6300 Gråsten



Vi ønsker alle en rigtig
god ringridning

Sydbank

Torvet 2, 6300 Gråsten, Tlf. 74 37 73 70

VIDSTE DU:

Længden på en ringridners lanse
er mellem 50 og 160 cm.

Længden på et nyt høreapparat
fra danske WIDEX er 2 cm.



Torvet 3 · Gråsten
Tlf. 70 11 10 70 · www.dinhs.dk

DIN HØRESPECIALIST
v/Vibeke O. Askov



Gråsten Ringridning

Torsdag 18. juli - Søndag 21. juli 2019

112. år



Gråsten gør klar til årets største fest

Af Søren Thygesen Kristensen

Gråsten vil i den kommende weekend stå på den anden ende, for så løber årets største fest af stablen.

Som en af de ældste ringriderfester i Sønderjylland vil Gråsten ringridning for 112. gang som sædvanligt trække masser af gæster til byen. De vil blandt meget andet kunne nyde synet af de flotte rytterekvipager, gå i tivoli samt feste og spise til den store guldmedalje.

Ringriderballet

Enhver, som har oplevet dét, der tidligere blev kaldt ringriderfrokosten fredag aften, ved, at det er en speciel aften med taler, præmieoverrækkelser og ikke mindst fællessang.



Gråsten gør klar til årets ringriderfest. Arkivfotos fra 2018

I 2018 gennemgik den en større forandring, så den nu er mere tidssvarende. Derfor var det også passende, at omdøbe den til bare at hedde Ringriderballet. Det koster kun 150,- kr. at deltage, og det er endda inklusive entréen til det efterfølgende bal.

Salget af billetter til både ringriderballet og damefrokosten lørdag d. 20. juli

er godt i gang; men det er stadig muligt at melde sig til. Sidste frist for tilmel-



ding til ringriderballet er onsdag den 17. juli, og for damefrokostens vedkommende er det torsdag den 18. juli.

Til ringriderballet kan der købes billetter hos Den Gamle Skomager, Nygade 13, Gråsten,

tlf. 7465 3365. Foreløbig er der solgt 150 billetter.

Til damefrokosten med efterfølgende bal, kan der købes billetter både hos Salon Garagen, Dyrhøj 27, Gråsten. Tlf. 4110 8210 og Benniksgaard Gårdbutik, Sejrsvej 101, Rinkenæs. Tlf. 7465 0949. Der er indtil nu solgt 180 billetter.

Ønsker man at deltage i den traditionsrige fugleskydning fredag d. 19. juli kl. 16.15 inden ringriderballet, skal man bare møde op på festpladsen. Det koster 80,- kr. at være med. ■

Vi ønsker Gråsten god ringriderfest



Aut. Installatør Sundsnæs 21
R. Pedersen VVS ApS 6300 Gråsten
Tlf. 74 65 18 65

God ringridning

DET GAMLE APOTEK
Café og Bed & Breakfast

Slotsbakken 8,
6300 Gråsten
Tlf. 6060 6522 · mail@dgapotek.dk

BENT CHRISTENSEN
TØMRER/SNEDKER

Vi ønsker alle en rigtig god ringridning

bent@bcts.dk - www.bcts.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridning

SINNERUP

FLENSBURG GALERIE · Holm 57-61 · Man.-lør. 9.30-20

Vi ønsker Gråsten god ringridning

Gisselmann

Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

Vi ønsker Gråsten god ringriderfest

BRUDEKJOLER
LAILA HELT

Slotsgade 19 · 6300 Gråsten · Tlf. 74 65 07 66
www.brudekjoler-lailahelt.dk

Vi ønsker Gråsten god ringridning

IHLE Grafisk Produktion, Broager · tlf. 74441100 · www.ihle.dk

God ringriderfest til Gråsten



Kværsgade 9-11
6300 Gråsten
Telefon 74 65 92 06

Vi ønsker alle en rigtig god ringridning



Lyngholm ApS
Aut. kloakmester og entreprenør

Ladegårdskov 18, 6300 Gråsten
Tlf.: +45 25 34 60 97

Vi ønsker alle en rigtig god ringridning



Teddy's Salon

Egernsund: 7444 2343 - Ulsnæs Centret: 5179 2343

God ringriderfest

Teichert Vinduespolering
v/ Manfred Teichert · Lassensvej 8, Alnor · 6300 Gråsten
Mobil 5122 5506 · www.mt-rengøring.dk · mteichert@mail.dk



TILLYKKE

Sæt kryds

- Tillykke uden foto max. 25 ord 100 kr.
 Tillykke med foto max 25 ord 125 kr.

Udover 25 ord 1 kr. pr. ord

- Frankeret svarkuvert vedlagt
kr indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt: Skal udfyldes, men kommer ikke i avisen.

Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@graastenavis.dk eller lægges i vores postkasse i Ulsnæs Centret. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18

Kære Stephanie

Endnu engang hjertelig
tillykke med fødselsdagen
og tak for en god dag

Mange hilsner fra
farmor og farfar
mormor og morfar
og familien

Ældre Sagen

Gråsten

Søndagscafé

Søndag den 4. august kl. 12.00 – 14.00
på Marine Fiskenes, Gråsten

Dagens middag: Snusk med kogt skinke
1 glas vin, øl eller vand og en kop kaffe.

Pris: kr. 100,- for medlemmer
Kr. 120,- for ikke medlemmer

For 60+ som gerne vil hygge sig og
spise sammen med andre.

Tilmelding senest den 31. juli kl. 18.00 til
Anne Køcks tlf. 23 34 09 05 gerne via SMS
eller online på vores booking system

møblér med Hebru

Sundsnes 4 Norgesvej 24 Telefon Mail
6300 Gråsten 6100 Haderslev 7460 8351 møbler@hebru.dk

Runder 95 år i fin stil

Ester Iversen, Højmark 3, Rinkenæs, fyldte mandag den 15. juli 90 år. Hun er trods sin høje alder i fortsat vigør, og deltager i mange kulturelle arrangementer.

Hun er født og opvokset i Sommersted, datter af landsbyens købmand.

Som ung var hun på Gråsten Husholdningsskole, som

blev drevet af de to markante kvinder Drewes og Repien. Siden kom hun på Askov Højskole og Vejle Småbørns-seminarium

I 15 år underviste hun på Glamsbjerg Skole på Vestfyn, før hun i 1969 blev gift med Hans Iversen, og blev købmandskone i Tørsbøl. I 17 år var hun en dygtig, værdsat og afholdt køb-

mandskone. Samtidig var hun i et par år vikar på Kværs Skole.

I 1986 købte hun sammen med sin mand hus i Rinkenæs, men hun havde den sorg at miste ham ganske få måneder efter, at de var flyttet ind i parcelhuset.

Ester Iversen har alle dage været en aktiv kvinde. Hun var blandt

stifterne af Vennekredsen for Dalsmark Plejecenter. Hun holder sig frisk ved at passe sin have, og ved at være sammen med andre pensionister til arrangementer i Gråsten Pensionistforening.

Trods sine 95 år klarer hun sig fint. Hun følger levende med i lokalsamfundet, læser avis, er meget musisk interesseret og har en stor omgangskreds. ■

90 år

Gina Andrea Kaad, Kystvej 77, Gråsten, fylder onsdag den 17. juli 90 år. ■

Musik for gæster

Rinkenæs Brassband spillede forleden morgen liflig musik på plænen foran Gråsten Slot.

“Det var en stor oplevelse. Det var en af kronprinsparrets venner, som fyldte 50 år, så vi blev bedt om at spille musik

allerede kl. 8 om morgen. Flere af børnene på slottet mødte op i nattøj for at høre musikken”, fortæller Kaj Nielsen, der spiller i Rinkenæs Brassband, som mødte op med 27 musikanter. ■



90 år
Gina Andrea Kaad,
Kystvej 77, Gråsten fylder
90 år onsdag den 17. juli.
Stort tillykke fra
dine børn, svigerbørn,
børnebørn og oldebørn

I anledning af vort guldbryllup

Hjertelig tak

for al opmærksomhed
Gudrun og Niels H. Ylander

Vi modtager gerne tøj, bøger,
møbler og andre ting

Afhentning og udbringning efter aftale



Borggade 5, Gråsten Tlf: 61 31 51 92

Åbningstider: Mandag-fredag kl. 10.30-17 Lørdag kl. 10.30-13
Henvendelse uden for normal åbningstid på tlf. 20 65 25 73

Ringriderbal

inklusive spisning
for kun kr. 150,-

Skal du eller I med til årets ringriderbal inklusive spisning på fredag den 19. juli, er sidste udkald for køb af billetter onsdag den 17. juli. De kan købes hos Den Gamle Skomager, Nygade 13, Gråsten, tlf. 7465 3365.

Er I et selskab, vil der ved køb af billetter blive taget hensyn til, om I ønsker at sidde samlet.



GUDSTJENESTER

GRÅSTEN SLOTSKIRKE

Søndag den 21. juli kl. 9.30
ved Hanne Beierholm Christensen

ADSBØL KIRKE

Søndag den 21. juli
Ingen gudstjeneste. Vi henviser til Gråsten Slotskirke

KVÆRS KIRKE

Søndag den 21. juli
Ingen gudstjeneste. Vi henviser til nabokirker

BROAGER KIRKE

Søndag den 21. juli kl. 9.00
ved Esbern Gaur Vernersen

EGERNSUND KIRKE

Søndag den 21. juli kl. 11.00
ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg

RINKENÆS KORSKIRKE

Søndag den 21. juli
Ingen gudstjeneste. Vi henviser til nabokirker

NYBØL KIRKE

Søndag den 21. juli
Ingen gudstjeneste. Vi henviser til Sottrup Kirke

SOTTRUP KIRKE

Søndag den 21. juli kl. 9.30
ved Vibeke Fosgerau von Oldenburg

ULLERUP KIRKE

Søndag den 21. juli
Ingen gudstjeneste. Vi henviser til nabokirker

TYSK GUDSTJENESTE

Sonntag 21. juli,
Kein Gottesdienst



Møblér med Hebru har fået et 100 kvadratmeter nyt studie.

Foto Signe Svane Kryger

Nyt studie i Møblér med Hebru

Af Signe Svane Kryger

Et 100 kvadratmeter nyt studie kan nu ses hos Møblér med Hebru i Gråsten.

Et samarbejde i et års tid med leverandøren Casø fra Vojens har resulteret i det nye, flotte studie.

Det udvidede samarbejde rummer et flot miljø med nye gulve, vægge, belysning og lækre materialer til en fordelagtig pris.

”Det permanente studie er i gang med at blive færdiggjort, og det kan snart ses fuldt i butikken”, fortæller butiksejer Stefan Kristensen.

I løbet af året har der været op til flere opsæt-

telser af forskellige studier i forretningen, og et flot sengestudie ses blandt andet i den ene ende af butikken.

Derudover kommer endnu et nyt, komplet studie til i uge 35 på hele 200 kvadratmeter i den anden ende af butikken af mærket Stressless, som også snart kan ses og opleves. ■



Taksigelser

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved
Hardy Rasmussens
bisættelse i Gråsten Kapel.
Tak for blomster, kort og krans.

Gerda

Hjertelig tak

for alt opmærksomhed ved
Gunnar Hinrichsen
bisættelse.
På familiens vegne
Christine Hinrichsen

Hjertelig tak

for venlig deltagelse ved vor elskede søster
Jutta Juliane Petersens
uventede død
den 28. juni 2019
Ord er fattige.
De allerbedste hilsener og tanker til jer alle.
Bror Jens Uwe og søster Elke Sina

Tusind tak

for den store deltagelse ved vores dejlige søn og bror
Stephan Jes Jørgensens
bisættelse.
Tusind tak for hver en blomst, hver en hilsen, kram og kærlig omsorg, vi har fået. Det varmer i en svær tid.
Tusind, tusind tak til Michael Korup for de smukke sange, som han sang og spillede for Stephan i Broager Kirke.
Tusind tak til bedemand Steen Kristensen for den stor hjælpsomhed.
Tusind tak til sognepræst Stefan Klit Søndergaard for de varme ord og smukke tale.
Vera og Erik Jørgensen
Marlene Lorenzen

Dødsfald

Ulf Boysen

* 15. juli 1939 † 5. juli 2019

En stor tak for alt livet har givet

**Marianne
Claus, Morten og Jesper
svigerbørn, børnebørn og oldebørn**

Bisættelsen har fundet sted

Vores kære mor, svigermor, mormor, farmor, oldemor

Didde Oberg

* 05. februar 1922
† 04. juli 2019

Er sovnet ind efter kort tids sygdom.

Tusind tak til Vesterdalen Plejecenter for kærlig pleje og omsorg.

På familiens vegne
Anne Christine Petersen
Bisættelse foregår i stilhed.

Vor elskede søster

Jutta Juliane Petersen

er uventet taget fra os
Gråsten, den 28. juni 2019

Altid elsket - altid savnet - aldrig glemt

**bror Jens-Uwe og familie
søster Elke Sina**

Begravelsen finder sted ved Rinkenæs Korskirke
torsdag den 11. juli kl. 13.00

Jutta Juliane Petersen,
Gråsten, er død, 74 år. ■

Ulf Boysen,
Rinkenæs, er død, 79 år. ■

Merete Hansen,
Nybøl, er død, 73 år. ■

Frida Elisabeth Jensen,
Iller, er død, 63 år. ■

Gråsten blomster

Ulsnæs Centret, Sundsnæs 17A
Telefon 74 65 03 03



Gråsten Bedemandsforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk



Svend Hedegaard



Martin Good



Rie Rabøl Jørgensen

Håbet og kærligheden er vigtige for vores liv

- men hvilken rolle spiller troen, når livet slutter?

Uanset om du er medlem af Folkekirken eller ej, vil de værdier, der gav mening for dit liv, også være en naturlig del den måde, du siger farvel.

Hos Helmich & Søn har vi gennem tre generationer ydet bistand til alle trosretninger. Vi står altid til rådighed for en uforpligtende personlig samtale, hvor vi lytter til dine ønsker og herefter nøje forklarer, hvordan vi kan hjælpe.

Du kan læse mere om "Min sidste vilje" på www.helmichbegravelse.dk Vi træffes hele døgnet

Jytte Rasmussen Gråsten og Omegns Begravelsesforretning
Felstedvej 34, Gråsten 74 65 94 33

Thomas Helmich Sønderborg Begravelsesforretning
Arnkilgade 15, Sønderborg 74 42 36 81



Eksam. bedemand

**Gråsten & Omegns
Begravelsesforretning**
Helmich & Søn



**Als- &
Broager-Sundeved Begravelsesforretning**

v/ Steen Kristensen

www.als-begravelse.dk

*En smuk
afsked...*

"At opfylde ønskerne for de nærmeste er vores vigtigste opgave".

- Gitte og Steen Kristensen



Gitte J.J. Kristensen
Eksamineret bedemand



Steen Kristensen
Eksamineret bedemand

Guderup Bakken 23 Tlf. 74 45 80 11
Broager Kirkegade 2 Tlf. 74 44 95 29
Nordborg Storegade 39 Tlf. 74 45 11 45

Lukket søndag



DS ISO9001
Kvalitetssystem

Luksusskib I Gråsten Havn



Kronprins Frederik, Kronprinsesse Mary og deres fire børn besøgte forleden luksusyachten Miss Silver I Gråsten Havn. Om bord var nogle af kronprinsparrets venner fra Australien.

Forsvandt

En bilist forulykkede forleden på Sønderborg-motorvejen mellem afkørsel 14 og 15 Søgård og Gråsten.

Solouheldet skete ved 4-tiden om morgenen, hvor

en bil rullede rundt på motorvejen.

Føreren af bilen forsøgte at rette op, men røg tværs over vejbanen og landede med bilen på skråningen langs motorvejen. Herefter forsvandt bilisten fra stedet. ■

Skilt i Kværs

En 27-årig bilist fra Aabenraa overså forleden et skilt I et T-kryds ved Søndertoft I Kværs.

Der skete ingen personskade I forbindelse med påkørslen. ■

DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

GråstenAvis

ALLRETROSHOP.DK
#teak #retro #trend #keramik #antik

ALL RETRO SHOP

LEJ EN REOL
- VI SÆLGER FOR DIG
DØDSBO KØBES

All Retro Shop
Alsgade 56 · 6400 Sønderborg
Tlf. 22 29 21 02 · www.allretroshop.dk

ÅBNINGSTIDER
Tirs-fre: 10.00-17.30
Lør-søn 10.00-16.00

Følg os på:

AutoMester

Hvis din bil kunne vælge

Reparation og service af alle bilmærker

Kioskvarer og gaveartikler mv.

Gisselmann
Køb / Salg Service
Værksted ▶

Gisselmann
Kongevej 86, Gråsten · 74 65 01 70

Dit værksted og servicebutik på vejen

APOS

Andr. Petersen & Søn ApS
Planetvej 2 · 6300 Gråsten
Tlf. 7465 2416 - Bil. 4019 2416
www.apos-eftf.dk

Bygningskonstruktør, murermester og aut. kloakmester

Vi udfører opgaver i totalentreprise med; murer, tømrer, snedker, el, vvs og maler. Ingen opgave er for lille.

byg garanti Energivejlederen

Bred VVS ApS CVR 34 22 35 72

Bred VVS ApS / Gråsten VVS
Ahlmannsvej 12 b · 6300 Gråsten
Tlf. 74 67 15 12 · vvs@bred.dk

Gråsten Vinduespolering og Rengøring

kommer også i Padborg og Tinglev

Tlf. 74 65 09 16

GRÅSTEN MALEREN

Daniel C Petersen
+45 40 21 20 63
daniel@graastenmaleren.dk
/graastenmaleren

...maler i hele Sønderjylland

GASSERVICE – BLIKKENSLAGER VENTILATION – SMEDEARBEJDE – VAND – VARME – ENERGIRÅDGIVNING

Regnar Pedersen • Autoriseret VVS-installatør
Sundsnes 21 • DK-6300 Gråsten • Telefon 7465 1865
Mobil 2028 0865 • Fax. 7465 1067 • Mail: r.pedersen-vvs@mail.tele.dk

Aut. Installatør R. Pedersen VVS ApS

ANNO 1936-2011 75

VB

Egersund Malerforretning
v/Verner Bentzen
Fjordvej 13, 6320 Egersund
Telefon 74 44 09 36 - Biltelefon 3074 6946

Gråsten EL Service

Aut. El-installatør og Stærkstrømstekniker

Flemming-Mikael Jensen Tlf. 74 65 40 60
Vandtårnsvej 15 Bil. 51 26 65 99
6300 Gråsten

www.graasten-el-service.dk info@graasten-el-service.dk

Gråsten elteknik
-stærkt strømførende!

www.el-teknik.dk

✓El-installation ✓Belysning ✓Industriservice
✓EDB-installation ✓Sikringsanlæg

Vi udfører alle former for el-installation lokalt og regionalt til industri, erhverv, privat og offentlige institutioner.

Bomhusvej 13A, 6300 Gråsten . Tlf. 7465 1840 . mail@el-teknik.dk

Tak fordi du handler lokalt

GråstenAvis

Velkommen til nyt **Autoværksted i Kværs**

AUTO ANDERSEN

REPARATION AF ALLE BILTYPER

AUTO ANDERSEN
Indehaver Morten Holmboe Andersen
Lundtoftvej 16, Kværs, 6300 Gråsten
tlf. 2711 8460 / mha@autoandersen.dk

Vejrguderne drillede rytteroptoget ved Broager Ringridning

Rytteroptoget var et flot skue gennem Broagers gader.

Foto Signe Svane Kryger



Af Signe Svane Kryger

Skiftende vejr med regnvej, solskin og skyer der med mellemrum dækkede for solen prægede optoget i Broagers gader. Dog mødte mange tilskuere op med godt humør og glade miner.

Efter formanden Anne K. Jonssons velkomst til rytterne drog de mange ryttere på hest og på fod mod ringriderpladsen, hvor begivenhederne og ringridningen fandt sted. Mange brouinger trodsede det ustadige vejr og stod spændte og hu-

mørfyldte klar til at se de mange flotte ryttere, heste, det festlige optog med mange klædt i flotte dragter, der spillede hyggelig musik på alt fra trompet til trommer.

Rytteren, Lasse Hansen på 15 år, var en del af optoget og rytter ved ringridningen, hvor han skulle vise sine evner og sin kunnen i galgerne.

“Det er altid sjovt og hyggeligt at være med. Jeg har været med i 10 år, og jeg bliver ved med at komme igen. Jeg håber på at kunne fortsætte mange år endnu – faktisk ligeså længe jeg kan”, siger Lasse Hansen.



Formanden, Anne K. Jonsson knyttede også et par ord til begivenhederne. “Det er gået over alt forventning torsdag og fredag, og vi har endda været nødsaget til at lukke teltet fredag, da

der var så mange, der kom for at være med i festlighederne. Der har været en lille nedgang i ryttere lørdag, men det er en tendens, man generelt har set mange steder”, fortæller Anne K. Jonsson glad om den vellykkede ringridning. ■

126 ryttere under galgen i Broager

Antallet af ryttere ved Broager Ringridning er støt faldende. I år deltog 126 ryttere mod 152 ryttere i 2018.

Konge blev den 20-årige Kristina Jessen fra Holm på Nordals. Hun blev både lørdagskonge og søndagsgentog hun triumfen.



Kun tre ryttere tog samtlige 48 ringe. Karina Jessen vandt foran Hans Nicolaisen, Dybbøl, som blev kronprins, mens Heidi Hansen, Kær, blev prins. ■

Uheld med varevogn

En gul varevogn kørte forleden ind i en modkørende Passat ved Møllegade i Broager.

Den grå Passat rullede rundt og endte på taget. Bilens fører var en 44-årig kvinde, som slap

uskadt. Det samme gjorde den 34-årige kvinde, som kørte i den gule varevogn. ■

1.000 har købt billet til cykelfærge

Cykelfærgen Rødsand har nu været på vandet på Flensborg Fjord i godt to uger, og i en midtvejs-status kan folkene bag cykelfærgen notere, at der nu er solgt 1.000 billetter.

“Det skal vi være glade og taknemmelige for, både i relation til økonomien, troværdigheden, konceptet og det fremadrettede arbejde”, bemærker

Gerhard Jacobsen fra Brunsnæs, Iller, Busholm Landsbylaug.

Han mener, at den nye sommerrute over Flensborg Fjord har ramt plet med skibet Rødsand og skipper Palle Heinrich. “Men fakta er jo også, at vi ikke vinder noget ved at være foran ved halvleg. Derfor skal vi give den fuld skrue de sidste 14 dage, for at vinde kampen. Til de sidste to uger er

der ca. 1.500 ledige billetter til salg, og her skal vi sammen forsøge at få så mange solgt som muligt! Det gør I bedst ved at fortælle jeres omgivelser, at det er nu man skal sikre sig en billet, hvis man vil nå at få en oplevelse på Cykelfærgen”, siger Gerhard Jacobsen.

Den store interesse betyder, at Rødsand også skal sejle på Flensborg Fjord næste år. ■

E-designer

Sanne Ravnsgaard Kludt, Broager, har afsluttet uddannelsen som entre-

prenør og designmanager - også kaldet E-designer - ved IBA i Kolding. ■

Vinderkage

Det blev Pernille Beck, Broager, der vandt kagedysten ved Broager ringridning.

Der deltog 11 personer i konkurrencen, men

Pernille Beck løb med vandrepokalen. Vinderkagen var en koldskåls kage med bund af kammerjunkere og en midte af jordbær og rabarber kompot. ■

10. år i cykeloptog

Kathrine Reinholdt, Broager, deltog atter i år ved cykelringridning i Broager.

Det var hendes 10. år

klædt ud i tema fra Kims. Der deltog 11 personer på hendes hold, som havde fået sponsoreret en hel del fra Kims Chips. ■

Cykler blev stjålet

To cykler er blevet stjålet på Sundgade i Egersund. Cyklerne stod inde på

grunden bag nogle biler, så man skulle ind på matriklen for at se dem. ■

Kørte op i trailer

En 23-årig mand fra Broager holdt forleden ind til siden med bil og trailer på Sydals.

Men det opdagede en knallertkører ikke, så

han kørte ind i traileren bagfra.

Knallertkøreren slog sig, men ikke alvorligt. Desuden opstod der materiel skade på knallert og trailer. ■

Resultater fra Broager Ringridning 2019

Konge, Kronpris, Prins					Antal Ringe				
Nr.	Galge	Gruppe	Navn	Bynavn	12	24	36	48	Ialt
1	4	*K,K,P.*o	Kristina Jessen	Holm	12	12	12	12	48
2	8	*K,K,P.*o	Hans Nicolaisen	Dybbøl	12	12	12	12	48
3	5	*K,K,P.*o	Heidi Hansen	Kær	12	12	12	12	48
Placering: Træk/trav									
1	10	Træk/trav	Sara C. Wind	Dybbøl	10	8	7	5	30
2	10	Træk/trav	Emilie B. Christensen	Sønderborg	5	10	7	6	28
3	11	Træk/trav	Lærke W. Schmuck	Skodsbøl	2	3	1	3	9
Placering: 06-11 årige									
1	11	06-11	Maria Fine Thomsen	Sjellerup	7	6	9	5	27
2	11	06-11	Lærke Søholm Clausen	Ertebjerg	6	6	7	7	26
3	10	06-11	Lærke Pankoke	Ulkebøl	2	5	7	7	21
Placering: 12-14 årige									
1	11	12-14	Jesper Dau	Sønderborg	11	10	12	11	44
2	10	12-14	Maja Pabst	Broager	11	10	10	12	43
3	10	12-14	Therese Torning Bredgaard	Dybbøl	7	6	11	11	35
4	11	12-14	Signe Søholm Clausen	Ertebjerg	9	6	10	10	35
5	4	12-14	Mie Koch Sørensen	Sottrupskov	9	7	8	9	33
Placering: 15-19 årige									
1	9	15-19	Louise Ecklon Villesen	Broager	12	10	11	12	45
2	9	15-19	Line Dreier	Egernsund	9	10	12	12	43
3	5	15-19	Rikke Warnecke	Tørsbøl	10	12	10	11	43
4	8	15-19	Mathias Krongård Hansen	Broager	12	12	7	11	42
5	10	15-19	Fenja Petersen	Stevning	11	9	10	10	40
Placering: 20-24 årige									
1	6	20-24	Laura Nissen	Mommark	11	12	11	12	46
2	8	20-24	Lisa Krogsgård Hansen	Broager	10	12	12	12	46
3	7	20-24	Jacob Høj	Oksbøl	11	9	12	11	43
4	5	20-24	Michael Steg	Felsted	11	10	9	12	42
5	6	20-24	Sabrina Loeck	Skelde	11	9	11	10	41
Placering: 25-29 årige									
1	9	25-29	Louise Brodersen	Gråsten	11	12	11	12	46
2	6	25-29	Jacob Dahl Callesen	Kolding	10	12	12	12	46
3	3	25-29	Susanne Meier	Havnbjerg	9	11	12	12	44
4	8	25-29	Anders Ebbesen	Gråsten	11	12	10	11	44
5	8	25-29	Susanne Lang	Sabro	10	8	11	11	40
Placering: 30-34 årige									
1	10	30-34	Alice Andresen	Sofedal	12	12	12	11	47
2	7	30-34	Maria Clausen	Holmskov	12	11	12	12	47
3	7	30-34	Martin Clausen	Holmskov	12	12	12	11	47
4	5	30-34	Simone Lauridsen	Nybøl	10	12	12	12	46
5	9	30-34	Sabrina Larsen	Skelde	11	11	11	12	45
Placering: 35-39 årige									
1	7	35-39	Mads Dau	Sønderborg	11	11	12	12	46
2	8	35-39	Sandra Nissen	Broager	10	10	11	12	43
3	7	35-39	Lenette Warming	Vester Sottrup	9	9	7	10	35
4	11	35-39	Lykke S. Nielsen	Egernsund	9	10	8	8	35
5	4	35-39	Lene Johansen	Avnbøl	8	8	9	9	34
Placering: 40-44 årige									
1	5	40-44	Karen Clausen	Tørsbøl	12	12	12	11	47
2	9	40-44	Pia Gubbertsen	Broager	12	12	12	10	46
3	4	40-44	Heidi Jessen	Holm	12	11	11	11	45
4	9	40-44	Malene Furtner	Egernsund	10	11	9	10	40
5	10	40-44	Gitte Petersen	Stevning	10	8	9	12	39
Placering: 45-49 årige									
1	8	45-49	Kirsten Holm Nicolaisen	Dybbøl	10	12	11	10	43
2	3	45-49	Bent Christensen	Ulkebøl	10	11	10	11	42
3	7	45-49	Johan Clausen	Ertebjerg	10	9	12	11	42
4	5	45-49	Birgitte Struckmann	Stenderup	10	11	9	11	41
5	9	45-49	Tina Rasmussen	Broager	0	0	9	11	20
Placering: 50-54 årige									
1	8	50-54	Jette Dau Andersen	Tandslet	12	12	11	12	47
2	8	50-54	Vivian Larsen	Nybøl	11	12	12	11	46
3	6	50-54	Anja Grau	Lundsø	11	12	9	12	44
4	7	50-54	Torben Høj	Nordborg	10	11	8	11	40
5	7	50-54	Jette Høj	Nordborg	9	11	11	9	40
Placering: 55-59 årige									
1	7	55-59	Inga Clausen	Guderup	12	12	12	11	47
2	7	55-59	Linda Warming	Havnbjerg	11	12	8	11	42
3	6	55-59	Lotte Plum	Stenderup	8	11	10	12	41
4	5	55-59	Birthe Fogh	Havnbjerg	4	6	8	10	28
5	4	55-59	Henrik Hedegaard	Stevning	5	6	7	5	23
Placering: 60-69 årige									
1	8	60-69	Løngstrup Christiansen	Kiding	12	10	12	12	46
2	9	60-69	Bjarne Brodersen	Skodsbøl	12	11	10	11	44
3	7	60-69	Henning Clausen	Ølstykke	8	12	11	10	41
4	9	60-69	Elna Andresen	Holm	9	8	7	10	34
5	5	60-69	Inge Toft	Broager	10	7	10	6	33
Placering: 70-79 årige									
1	9	70-79	Ole Rasmussen	Broager	10	11	10	10	41
2	9	70-79	Chresten Jørgensen	Varnæs	9	8	10	9	36
3	3	70-79	Poul Jørgensen	Avnbøl	7	9	8	7	31
4	9	70-79	Thorkild Dau	Hesselgaard	8	6	9	7	30
5	6	70-79	Gunnar Christensen	Broager	4	6	5	6	21
Placering: 80-89 årige									
1	8	80-89	Per Nicolajsen	Augustenhof	11	10	8	9	38
2	4	80-89	Hans V. Christensen	Stenderup	6	4	10	7	27
3	9	80-89	Christian Andresen	Dynt	4	5	5	8	22

6.000 mennesker så det 40. cykeloptog

Af Esben Cronbach

Traditionen tro cyklede udklædte cyklister i alle aldre gennem Broager, da cykelringridningen fyldte 40 år.

Det årlige optog tiltrak over 6.000 mennesker, og det var nok til, at det var svært at finde en ståplads

i det enorme mylder af mennesker.

Gaderne var fyldt med spændte børn og festglade voksne, der stod klar til at se Danmarks største cykeloptog med 380 deltagere.

Sædvanen tro var der mange forskellige og kreative udklædninger i

blandt. Der var blandt andet færgen fra Broagerland til Langballigau, flere Kim Larsener, betjente på motorcykler og grise på hjul i det farverige optog.

Fælles for de fleste grupper var de utallige mængder af karameller og andet slik, som de gavmildt kastede og delte ud til de ventende børn. ■



Der var mange forskellige og kreative udklædninger i cykeloptoget i Broager.

Foto Esben Cronbach

Hørt i byen

Kronprinsparret har de seneste godt 14 dage nydt opholdet på Gråsten Slot. Børnene har haft besøg af venner, kørt rundt i Dronning Ingrid's gamle golfvogn, hoppet i hoppeborg, været ude at ride, nydt en dejlig dag i Legoland og været tæt på mor og far.

Sagsbehandler i Sydbank, Ninna Møller Linnet Havkær, Gråsten, har modtaget Den Kongelige Belønningsmedalje.

Gitte og Niki Marcussen, Blans, fejrede forleden deres kobberbryllup, hvor en smuk krans pyntede om døren. De fejrede dagen med venner som blev budt på grillpølser.

Det lokale cykelhold, Veloteam, kommer vidt omkring. Fredag tog de med cykelfærgen fra Egersund og sejlede til Langballigau. Og derfra videre på cykel. Frokosten nød holdet i Glücksborg og kaffen i Flensborg, inden cykelturen gik tilbage til Gråsten.

Vilofoss i Gråsten sendte forleden deres firma-fodboldhold i kamp mod Naturstyrelsen på banen ved SFS-hallerne i Sønderborg. Kampen endte uafgjort.

En stribe ringriderkvinder fik overrakt medaljer ved Sønderborg Ringridning. Trine Clausen, Kværns, modtog 25 års medaljen, Tina Rasmussen, Skodsbøl, modtog 15 års medaljen og Maria Moldt Grau, Gråsten, Dorthe Christensen Jakobsen, Iller, og Rikke Warnecke, Tørsbøl, modtog 10 års medaljen. ■



Vagtskifte på Gråsten Slot

Af Gunnar Hattesen

Når der fredag den 19. juli kl. 12.00 er vagtskifte på Gråsten Slot overværer de tilstedeværende medlemmer af Den Kongelige Familie det store vagtskifte.

Sædvanen tro vil hundredvis af mennesker møde op i slotsgården inden

Den Kongelige Livgarde ankommer for at gennemføre det daglige vagtskifte.

Selvom vagtskiftet for garderne er ren rutine, og selvom Dronningen og Prinsesse Benedikte mange gange før har set Livgarderne gennemføre det, er det altid noget særligt, og mange turister og sønderjyder

Dronning Margrethe og Prinsesse Benedikte overværer på fredag det store vagtskifte på Gråsten Slot.

Arkivfoto

får sig en meget speciel oplevelse, når de ser Den Kongelige Livgarde gennemføre vagtskiftet med det smukke hvide slot og Den Kongelige Familie i baggrunden. ■

Skatkort på bordet

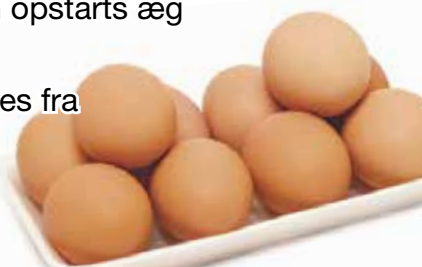
Gråsten Skatklub samlede 52 medlemmer til klubaften i Ahlmannsparken.

1. runde	2. runde
1. Frede Hansen, Sønderborg 1485 point	1. Jens Peter Skøtt, Holbøl 1163 point
2. Henning Nissen, Holbøl 1321 point	2. Arne Mylin, Broager 1095 point
3. Gerd Sørensen, Gråsten 1316 point	3. Christian Skousen, Holbøl 1070 point
4. Hans Jørgen Clausen, Egersund 1206 point	4. Udo Heinz, Flensborg 1061 point
5. Christian Skousen, Kruså 1178 point	5. Per Speck, Kruså 1029 point
6. Jürgen Krüger, Sønderborg 1168 point	6. Dieter Klein, Kliplev 951 point

ÆG SÆLGES

Så er der igen opstarts æg i en periode

Æggene sælges fra Blansvej 22 i Bovrup



TELEFON 4045 5808

Gavekort

Køb Gråsten Handelsstandsforenings gavekort hos Bruhns og Sönnichsen Ure & Smykker.

De kan indløses hos byens handlende.

Gråsten Handel

KØBES · KØBES · KØBES · KØBES

Keramik og porcelæn · Teak- og palisander møbler
Lamper · Guld og sølv.
Dødsbo købes ryddes og tømtes.

Læs mere på hjemmesiden

Ring til Michael og send gerne fotos på tlf. 20 83 07 81 · borydningsyd.dk

Quorp's Busser ApS

tilbyder kørsel med busser fra 19 til 55 personer i både ind- og udland, samt kørsel med liftbusser. Vi har busser både med køkken, toilet, klimaanlæg. Kontakt os for at få et godt tilbud på rejser, udflugter osv.

"Hvorfor bruge Deres busser når De kan køre med Quorps Busser"

Quorp's Busser ApS
Stenvej 15, Rinkenæs 6300 Gråsten
Telefon +45 74 65 08 50
www.quorpsbusser.dk · mail@quorpsbusser.dk
Rejsegarantifonden nr. 2799

1-dags bustur til

Fur og Jenle

Lørdag den 10. august

Efter opsamling kører vi op over Skive til Salling, hvor vi indtager middagsmaden på en hyggelig landevejskro ved Limfjorden.

Derefter besøger vi Jenle, Nanna og Jeppe Aakjærs kunstnerhjem, som blev opført i 1906.

Efter vi har set mindestuernerne kører vi ad små veje til Branden, hvor vi sejler over til Limfjordens smukkeste ø, Fur.

Fur er et autentisk øsamfund med 850 indbyggere, rigt på forskelligartede og særprægede landskabsformer.

Vores erfarne guide tager os med på rundtur på den spændende ø og vil med en stor portion jysk lune og underfundighed fortælle om øens seværdigheder, blandt andet Emmelstenhus, Gammel Havn, Fur Kirke og Knudeklinterne.

Pris 795 kr. I turen er inkluderet: Bustur, formiddagskaffe og rundstykke, entre på Museet Jenle, to retters middag, færge til og fra Fur, to timers guidet rundtur på Fur, eftermiddagskaffe og sandwich på hjemturen.

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis

Gråsten Rejser


795,-

Afgang

Guderup Aktivitetscenter. . . kl. 6.45
OK-tanken, Augustenborg. kl. 6.55
Alsion, Sønderborg. kl. 7.15
Nybøl Kirke. kl. 7.30
Broager Kirke. kl. 7.35
Elektrikeren Egersund . . . kl. 7.40
Ahlmannsparken, Gråsten. kl. 7.45
Bageren Rinkenæs kl. 7.55
Annie's Kiosk, Sønderhav. . kl. 8.00
Bindzus, Kollund. kl. 8.05
Kruså Bankocenter kl. 8.10
Bov Kirke. kl. 8.15
Circle K, Padborg. kl. 8.20
Dagli' Brugsen, Kliplev . . . kl. 8.35
Circle K, Rødekro kl. 8.50
Samkørselspladsen ved Hammelev kl. 9.10

RINKENÆS NEDERBYVEJ 83A**Solid og moderne villa i 2. plan**


Her er den perfekte villa til eksempelvis førstegangskøber. Du skal ikke røre en finger! Boligen er på 122 m² inklusiv 61 m² i underetagen. Køkkenet er fra Vordindborg og er installeret i 2014.

Kontant	1.095.000	Sagsnr. 1615	
Ejerudgift pr. md.	1.310		
Udbetaling	55.000	Bolig/kld. m ² 122/61	Grund m ² 387
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.535/3.953	Stue/vær 1/3	Opført 1988

**GRÅSTEN SNUROM 22****Familievilla i rolige omgivelser**


Få km fra Gråsten, ligger denne familievilla. Fra ejendommen er der gåafstand til busstoppested, samt kort afstand til Gråsten By, hvor du finder gode indkøbsmuligheder, offentlig transport i tog- og busstation, skole og børnehave. Der er mulighed for leje af yderligere 500 m² grund, til have. Sælger lejer i dag grunden til 500 kr. årligt.

Kontant	575.000
Ejerudgift pr. md.	1.161
Udbetaling	30.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.385/2.076

Sagsnr. 1856	
Bolig m ² 152	Grund m ² 717
Stue/vær 1/5	Opført 1880

**ALNOR SUNDKOBEL 19A****NYHED****Solid villa med fuld kælder**


Nær Alnor strandpark ligger denne gulstenvilla, der har 135 m² bolig samt 135 m² høj kælder, der gør du får samlet 270 m², til at røre dig på. Desuden er der muret garage. Nyere badeværelse og nyere vinduer fra 2012.

Kontant	995.000	Sagsnr. 1384	
Ejerudgift pr. md.	1.463		
Udbetaling	50.000	Bolig/kld. m ² 135/135	Grund m ² 682
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.106/3.578	Stue/vær 1/3	Opført 1977

AVNBØL RUFASVEJ 7**Udlejningsejendom centralt i Avnbøl**

Ejendommen er fuldt udlejet og indeholder: Lejlighed st.: på 187 m², som er udlejet for kr. 5.500,- + varme aconto kr. 1500,- + vand aconto kr. 500,- i alt kr. 7.500,-. Lejlighed st.th.: på 103 m², som er udlejet for kr. 3.500,- + varme aconto kr. 700,- + vand aconto kr. 500,- i alt kr. 4.700,-. Ejendommen er beboelses klar men trænger til en kærlig hånd.


Kontant	695.000
Ejerudgift pr. md.	2.553
Udbetaling	35.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	2.881/2.509

Sagsnr. 1879	
Bolig/kld. m ² 290/5	Grund m ² 1.018
Stue/vær 2/7	Opført 1909

**SMEDEBY VED GRUBEN 12****Velholdt ejendom med udsigt til skov og natur**

Flot velholdt ejendom i Kruså. Matriklen grænser direkte op til skoven og du har derfor utroligt flot udsigt til natur. Ejendommen har fået alle vinduer og døre skiftet i 2014 til vedligeholdelsesfrie 3-lags energivinduer i plast. Her er også installeret varmeflytning mellem stue, bad og værelse.

Kontant	975.000
Ejerudgift pr. md.	1.693
Udbetaling	50.000
Brutto/netto excl. ejerudgift	4.011/3.497

Sagsnr. 1918	
Bolig/kld. m ² 117/42	Grund m ² 863
Stue/vær 2/2	Opført 1969

**ALNOR GL FÆRGEVEJ 69****Pæn og indflytningsklar villa på en god beliggenhed**

Pæn og indflytningsklar villa på en god beliggenhed. Huset har fået en gennemgående modernisering, inden for nyere tid. Her kan blandt andet nævnes et helt nyt køkken og stue fra 2018.

Kontant	1.295.000	Sagsnr. 1774	
Ejerudgift pr. md.	2.159		
Udbetaling	65.000	Bolig m ² 146	Grund m ² 719
Brutto/netto excl. ejerudgift	5.351/4.665	Stue/vær 1/3	Opført 1962

**Estate Kjeld Faaborg**

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE

Sundsnes 19, 6300 Gråsten

Telefon 7465 0933

E-mail 6300@estate.dk

 facebook.com/estate6300

Noah Meyer fra Bov vinder novellekonkurrence

Af Ditte Vennits Nielsen

14-årige Noah Meyer fra Bov har vundet en novellekonkurrence.

Han skal nu en tur i London for at opleve studiet, hvor Harry Potter filmene bliver produceret. Noah Meyer har nemlig vundet den landsdækkende Herlufsholm Fantasy novellekonkurrence, og 1. præmien består af en tur til det spændende Warner Brothers Studio.

Noah Meyers vindernovelle handler om en dreng, der får et magisk ur.

Uret tager ham med tilbage til 1841, hvor han oplever en masse spændende ting. Blandt andet møder han en konge, som også har et magisk ur. Da drengen kommer tilbage til sin egen tid, er han blevet en gammel mand.

Dommerkomiteen valgte Noah Meyers novelle "Kronos", da den er skruet

godt sammen og afsluttes meget elegant.

Med i 1. præmien er ligeledes en udgivelse af novellen.

Noah Meyer er meget interesseret i ting, der ikke kan forklares, for eksempel "sorte huller" og tidsrejser.

"Jeg kunne godt tænke mig at blive forsker engang", fortæller Noah Meyer, der efter sommerferien begynder i 8. klasse på Lyreskovskolen. I skolen er hans yndlingsfag fysik, kemi og matematik.

I fritiden spiller Noah Meyer meget computer, men det bliver også til cykelture med vennerne på cykelbanen ved Lyreskovskolen, tennis om sommeren og springgymnastik om vinteren.

Noah Meyer er stor fan af Harry Potter og har læst samtlige Potterbøger og set filmene.

Foto Ditte Vennits Nielsen



Faktaboks

Noah Meyer er søn af Stine Meyer, Bov der er faglærer på EUC Syd og mekaniker Kim Doberck fra Holbøl. Mormor er Karen Marie Meyer, som er tidligere børnehave-

pædagog og var ansat i indskoling på Frøslev-Padborg skole.

Bedstefaderen er den kendte nu afdøde lærer, journalist, politiker og forfatter Karl Otto Meyer.

Noah Meyer er super glad for at have vundet prisen.

"Jeg er en stor fan af Harry Potter og har læst samtlige bøger og set filmene", siger Noah Meyer. ■

Dagens ret kl. 11.00-21.30

TIRSDAG	den 16.	Kyllingebryst i paprikasovs med grøntsager
ONSDAG	den 17.	Gyros med Tzaziki og salat
TORS DAG	den 18.	Stegt flæsk med persillesovs
FREDAG	den 19.	Flæskesteg med rødkål
LØRDAG	den 20.	Dansk bøv med rødbejer
SØNDAG	den 21.	Burger med pommes frites
MANDAG	den 22.	Stegt fisk med aspargessovs og grøntsager

A la carte menu kl. 11 - 21.30

- Truckersteak
- Æggekage
- Stjerneskud
- Wienerschnitzel
- Tarteletter
- Osv.

CIRCLE K Alt frisklavet til dig

DØGNÅBEN Industrivej 20 • 6330 PADBORG • 74671203

Jeres persiske køkken i Flensburg

Safran

Frokosttilbud (12-15):
 Lille portion Kubideh kun: € 5,50
 Stor portion Kubideh kun: € 8,-

Åbningstider: Tirsdag kl. 17.00 - 22.00
 Man-Ons-Tors-Søn kl. 12.00 - 22.00 • Fredag - Lørdag kl. 12.00 - 23.00

Telefon +49 461 50 50 280

Bauer Landstraße 3,
 D 24939 Flensburg

safranpersischeckueche
 safran_persische_kueche

40508661

IHL

v/ malermester
Per Møller Ihle

Havremarken 85
 Holbøl, 6340 Kruså
 ihle@post.tdcadsl.dk

Vi lægger vægt på folks tilfredshed

NU OGSÅ NUMMERPLADESALG OG OMREGISTRERING I PADBORG OG TØNDER

LBbilsyn APS

Professionelt syn af alle typer køretøjer

Plantagevej • DK 6330 Padborg • T +45 7460 8000
 F + 45 7460 8024 • M LB@LBbilsyn.dk • www.LBbilsyn.dk

John og Lene tlf. 28 44 00 59

KOCK'S Køreskole

Kørekort til bil & motorcykel
 Møllegade 2A,
 6330 Padborg
 www.kocks.dk

SALG AF

BYGGEMESTER Padborg

- Køkkener
- Vinduer
- Døre

Alt i Tømrerarbejde
 Hovedentreprenør
 Tilbygninger
 Tagarbejde

Telefon: 74 67 14 93 • info@byggemester.dk
 Industrivej 16, 6330 Padborg
 Se mere på www.byggemester.dk



BOV KIRKE
Søndag den 21. juli
Ingen gudstjeneste.
Vi henviser til Kollund Kirke



KOLLUND KIRKE
Søndag den 21. juli kl. 9.30
ved Solvejg Dam-Hein



HOLBØL KIRKE
Søndag den 21. juli
Ingen gudstjeneste

Bov-Padborg Begravelsesforretning

- en del af Rabøl Jørgensens Begravelsesforretninger

- En værdig og smuk afsked
- Afdødes ønsker i centrum
- Erfaren hjælp til det praktiske
- Respektfuld hjælp til det svære

Tlf.: 74 67 35 15 - Døgnvagt 70 12 20 12

www.rabol-jorgensen.dk - mail: post@rabol-jorgensen.dk



Rie Rabøl Jørgensen



Martin Good



Svend Hedegaard

Aktiv og vellidt dame fylder 75 år

Af Ditte Vennits Nielsen

Karen Holubovskiy, Smedeby, fylder søndag den 21. juli 75 år.

Hun er født i Vendsyssel og flyttede som 3-årig med sin familie til Sjælland. Efter studentereksamen blev hun udlært som teknisk assistent og arbejdede som nogle af de første herhjemme med EDB. Hun blev programfører og systemplanlægger. Karen blev gift og fik 2 børn. Hendes mand var ansat i Statsskovbruget, og det medførte, at familien flyttede rundt i Danmark.

Karen Holubovskiy blev hjemmegående og passede børnene. men efter nogle år blev hun pædagogmedhjælper og arbejdede forskellige steder. Hendes drøm var dog at blive bibliotekar, og ved flid lykkedes det hende at tage uddannelsen som bibliotekar.

Da deres søn som 18-årig kom ud for en ulykke og endte i en kørestol, holdt ægteskabet ikke. Hun boede på det tidspunkt i Næstved og var chef i Arbejdsformidlingen, mens ægteanden boede i Nordjylland. Arbejdsformidlingen

blev nedlagt, og i stedet fik Karen Holubovskiy job som kontorchef i Københavns Kommune. Her læste hun sideløbende med sit fuldtidsjob jura på Københavns Universitet og blev færdig som jurist i 2002.

Mødte enkemand fra Kruså

På et tidspunkt var hun sammen med sine københavnske kollegaer til jazzfestival på Femø, og her mødte hun Peter Holubovskiy, der var enkemand og fra Kruså.

Da hun som 67-årig blev pensioneret købte Peter og Karen sammen et hus i Smedeby. De havde haft et langdistanceforhold i 4 år og var også i mellemtiden blevet gift.

I dag lever ægteparret Karen og Peter Holubovskiy et rigt liv med mange udenlandsrejser rundt i hele verden. Begge

Karen Holubovskiy er en ildsjæl i lokalsamfundet.

Arkivfoto

er særdeles aktive. Peter spiller badminton og svømmer, mens Karen går stavgang. Hun er desuden formand for Padborg Friluftsscene og med i bestyrelsen for Ældre Sagen i Bov.

Parret elsker at deltage i jazzfestivaler, og skal her i sommer til Copenhagen Jazz med venner fra lokalområdet.

Desværre havde Karen den sorg at miste sin datter i begyndelsen af året. Trods det er hun altid en glad og positiv kvinde med masser af gå-på-mod, som altid er villig til at give en hånd med, hvor der er brug for det. ■



Kollundhus Dit forsamlingshus



Udlejning tlf. 40 25 27 17 eller mpdamgaard@gmail.com

Begravelsesforretningen
KIRSTEN & REJNER

w/ Kirsten Pedersen Madsen

Valg af bedemand er et spørgsmål om tillid

Du kan ringe alle døgnets timer
tlf. 74 67 20 22

post@kirstenogrejner.dk
www.kirstenogrejner.dk

Skibbroen 28, 6200 Aabenraa
Frøslevvej 38, 6330 Padborg
Hærvejen 73, 6230 Rødekro

Gratis samtale med en erfaren advokat om skifte- og arveforholdende

Dødsfald



Min elskede kone,
vor kære mor, svigermor og bedstemor

Cathrine Bruun

* 7. januar 1942 † 9. juli 2019

er stille sovet ind

I hjertet gemt, men aldrig glemt

Jørgen

Dan og Sherlyn, Caroline, Victor og Cecilie

Begravelsen finder sted fra Bov Kirke
lørdag den 20. juli kl. 10.00

SALON SKRÆNTEN

SKRÆNTEN 26, 6340 KRUSÅ TLF. 74672010

ÅBNINGSTIDER

Mandag	kl. 8.30-17.00
Tirsdag	kl. 12.00-20.00
Onsdag	kl. 8.30-16.00
Torsdag	kl. 8.30-14.00
Fredag	kl. 8.30-efter aftale

*Din daglige samarbejdspartner
i erhvervs- og privatspørgsmål*

ADVOKATFIRMAET BIRGIT THOMSEN

Hærvejen 9, Bov · 6330 Padborg · Telefon 74 67 26 40
Fax 74 67 13 55 · www.bt-advokat.dk · padborg@bt-advokat.dk

Kontoret holder ferielukket fra 15. juli - 2. august, begge dage inkl.
Vi ønsker alle en god sommer!

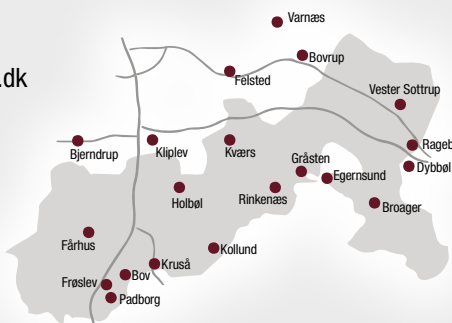
BovAvis

redaktion@bovavis.dk

OPLAG: 13.430

LEVERING:
FK Distribution

TRYK:
OTM Avistryk A/S



Slotsgade 1 · 6300 Gråsten

Åbningstider: Tirsdag kl. 10-12, Onsdag kl. 13-15, fredag kl. 13-15 eller efter aftale



Ansvarshavende redaktør
Gunnar Hattesen
Telefon 21 16 06 83
gh@bovavis.dk



Reporter
Ditte Vennits Nielsen
Telefon 25 98 91 80
dvn@bovavis.dk



Mediechef
Ingrid Johannsen
Telefon 21 19 02 80
isj@bovavis.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Hans-Ole Nielsen
Telefon 36 95 99 36
bovavis@graphos.dk



Grafisk tilrettelæggelse
Marta Serrano Sánchez
bovavis@graphos.dk

Modtager du ikke ugeavisen senest onsdag kl. 21:00. Kontakt FK Distribution på www.fk.dk/reklamation eller send en mail til kvalitetvest@fk.dk, ellers ring til FK Distribution på tlf.: 7010 4000 mandag til torsdag fra kl. 08:30-16:00 og fredag 08:30-14:30.

Pattegris til sommerfest på Valdemarshus

Der deltog 115 mennesker i Valdemarshus årlige sommerfest, som sædvanen tro lukker ned for husets aktiviteter hen over sommeren. Valdemarshus åbner igen til august med nye gode arrangementer.

I år begyndte man med at spise helstegt pattegris for at runde af med kage og kaffe.

Formanden Carlo Jensen bød velkommen, hvorefter køen til tag-selv-bordet hurtigt blev lang. De deltagere, der ikke kunne klare sig selv, blev der serveret for.

Fire frivillige tog sig af det, så det sædvanlige køkkenpersonale kunne få fri og hygge sig med gæsterne.

Christian Cosmos stod for den musikalske underholdning med sang og guitar, og gæsterne hyggede og morede sig



Der var sommerstemning i luften, da Valdemarshus rundede forårssæsonen af.

Foto Ditte Vennits Nielsen



Ferietid - men også tid til at drømme om nyt hus.....

Hos Nybolig Padborg er vi altid klar til at hjælpe dig, hvad enten du drømmer om nyt hus eller hvis du overvejer at sælge.

Vi giver dig gerne en uforpligtende vurdering af dit hus, så du har grundlaget

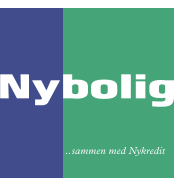
til at kunne foretage en beslutning om næste skridt.

Vi har områdets største udvalg af boliger til salg, så vi hjælper gerne med at finde netop dit drømmehus.

Kontakt Nybolig Padborg på tlf. 74671902

Nybolig Padborg

Torvegade 1
6330 Padborg
6330@nybolig.dk · nybolig.dk · Tlf: 74671902



Udflugt til Solskinsøen Sild

Torsdag den 1. august

Vi kører over Tønder til Schackenborg Slot i Møgeltønder, hvor vi på P-pladsen drikker kaffe og får et rundstykke. Derefter kører vi videre over Højer og Ballum til Havneby på Rømø, hvor vi sejler over til byen List på Sild. Ombord på færgen spiser vi en lækker platte.

Sild har 21.000 indbyggere og er øen, hvor Tysklands rigeste har sommerhuse i Kampen. Vi fortsætter til Kejtum, hvor vi ser øens store kirke. Endelig kører vi til den mondæne badeby, Vesterland, hvor vi slentrer en tur op ad den eksklusive hovedgade, ser stranden og nyder den friske havudsigt ud over Nordsøen.

Vi er hjemme ved 21-tiden.

Dækker bus, færge, kaffe og rundstykke, frokost, kaffe på Sild og guide.

AFGANG

- Guderup aktivitetscenter.. 8.30
- Augustenborg..... 8.40
- Alsion, Sønderborg..... 9.00
- Nybøl Kirke..... 9.15
- Broager Kirke..... 9.20
- Egersund Elektriker 9.25
- Ahlmansparken Gråsten 9.30
- Rinkenæs Bageren..... 9.35
- Annies Kiosk, Sønderhav. 9.40
- Elektrikeren, Kollund 9.45
- Kruså Bankocenter 9.50
- Bov Kirke..... 9.55
- Circle-K, Padborg 10.00

650,-



Tilmelding til
Gråsten Avis/Bov Avis
på tlf. 2116 0683
rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis

BovAvis





Enkeltstyrkeglas
fra **900,-** kr.
ekstra tynd & let, hærkning,
100% uv-beskyttelse,
super antirefleks

Flerstyrkeglas
fra 2000,- kr.

HALLMANN
kr. **500,-**
GAVEKORT

Gælder til og med d. 31.08.2019 i alle Hallmann butikker, fra et minimumskøb på enkeltstyrkebriller 2.500,- kr. og flerstyrkebriller 3.000,- kr. Klip ud og aflever i din Hallmann butik. Pr. Kunde kun et gavekort. Ingen kontanter. Gælder kun nybestillinger. Optik Hallmann Vojens ApS Rådhuscentret 21 st.tv. 6500 Vojens, optik-hallmann.com

SE BEDRE · LEV BEDRE

✓ 2 års brilleforsikring ✓ gratis briller service ✓ 100 % tilfredshedsgaranti

* Premium overgangs-glas i freeformteknologi MG Vitality med letvægtsmateriale 1,6 Dual og enkeltstyrkeglas MG Express 1,6 Dual med superantirefleks, hærkning og cleancoat.

📍 Aabenraa, Søndergade 6, ☎ 74 62 34 70 📍 Padborg, Torvegade 4, ☎ 74 67 30 70 📍 Sønderborg, Perlegade 63, ☎ 74 42 23 00

BOOK DIN GRATIS SYNTEST ONLINE: www.optik-hallmann.com

📅 **kr. 24** Også muligt med Smart Rate rentefri betaling på 24 måneder

Tillykke

- Tillykke uden foto max. 25 ord 100 kr.
 Tillykke med foto max. 25 ord 125 kr.
Udover 25 ord, 1 kr. pr. ord.

- Frankeret kuvert vedlagt
kr. indbetales på reg. nr. 5953 kontonr. 8032299

Skriv teksten i BLOKBOGSTAVER på nedenstående linier:

Vigtigt! Skal udfyldes (kommer ikke i avisen)
 Indsenders navn og adresse samt evt. tlf.

Skal være os i hænde senest torsdag kl. 18.00 før indrykningen.

Kuponen kan udfyldes på www.graastenavis.dk, sendes som e-mail på: annonce@bovavis.dk eller lægges i vores postkasse ved SuperBrugsen Padborg. Postkassen tømmes hver torsdag kl. 18



117 mennesker overværede den sidste koncert på Padborg Friluftsscene.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Flot koncert på Padborg Friluftsscene

Af Ditte Vennits Nielsen

Selvom sommervejret ikke var det bedste, havde 117 mennesker alligevel fundet vej til Friluftsscenen i Padborg Skov for at høre Southern Cross spille.

Der var god stemning, selv om det til slut blev lidt køligt, og der var da også godt gang i kaffesalget.

"Vi er ganske godt tilfredse med arrange-

mentet, og vi har solgt rigtig godt af både pølser, øl og specielt kaffe", fortæller formand for Friluftsscenen Karen Holobovsky.

De frivillige hjælpere fik hurtigt ryddet op efter den velspillede koncert, og scenen står nu klar til det sidste arrangement i år - nemlig den 30. august, hvor der er høstfest med musik, dans og spisning. ■



Padborg
Dyrlægepraksis
 Dyrlæge Esben Skøtt Ruwald

Møllegade 2A - 6330 Padborg - Tlf. 42 48 63 30



Lad os hente de møbler, du ikke længere har brug for
 – til glæde for andre

Har du tøj, isenkram eller andet, du vil skille dig af med, så gi' det til os. Møbler eller dødsbo kan du evt. få afhentet.

1/2 pris på al beklædning, fodtøj, tasker og billeder den første lørdag i hver måned.

Vi har åbent man-tors 10-17, fre 13-17, 1. lør i md. 10-14.

Vores butik ligger på Okslundvej 3 i Padborg. Tlf. 3091 3028.

BLÅ KORS + GENBRUG

GØR ET KUP

FIRMAARRANGEMENTER
KONFIRMATIONER
FØDSELSDAGE
FAMILIEFESTER osv.

Ring og hør nærmere:

Grænse hallerne - plads til alle!

Harkærvej 13 - 6340 Kruså
 Telefon 74 67 14 14
 E-mail kontor@gransehallerne.dk

Følg os på Facebook: www.facebook.com/gransehallerne

Et velspillende Southern Cross gav en god koncert.

Foto Ditte Vennits Nielsen

Permanentkr. 500,-
 Klip inkl. vask . . .kr. 170,-
 Klipkr. 160,-
 Vipper farves . . .kr. 80,-
 Bryn farveskr. 70,-

FRISØR

Birte  Bladt

Jernbanegade 40 · Padborg
 +45 2169 8884

Salonen er lukket mandag og lørdag

Hørt ved Lyren

49-årige filialchef for Bygma i Padborg, Carsten Pedersen, har nu også overtaget ledelsen af Bygma Gråsten.

To huse i Padborg blev solgt på kun en dag. Det drejer sig om et hus på Ringgade og et på Rønsdamvej.

Mens opsætningen af vildsvinehegnet foregår langs grænseområdet, er det nødvendigt med politibeskyttelse af de ansatte. Derfor følger to betjente med rundt, mens der arbejdes.

Den udenlandske mandsperson, der i flere uger opholdt sig i Padborg, er nu væk. Han er flere gange blevet meldt til politiet, da han blandt andet overnattede i SuperBrugsens affaldscontainer. Desuden er han blevet observeret forrette sin nødtørft på dagligvarebutikkens parkeringsplads. Han har efterladt masser af affald ved en af de bænke, hvor han har også har opholdt sig.

Tove og Erik Steen Andersen fra Padborg er blevet bedsteforældre til deres første barnebarn, der skal hedde Isabella. Forældrene bor i Aarhus.

Fitnessinstruktøren Birgit Petersen, der i mange år har været ansat i Local Fitness, starter hold op i Basic Fitness den 1. august. Hun har indtil videre 3 forskellige hold onsdag, fredag og søndag.

Bettina Pørksen Schmidt fra Kruså var i weekenden til Dampf rund Um i Flensburg. ■



På ferie i Prag



Tobias Slot Bernhardt fra Padborg har været en uge på ferie i Prag med sine forældre, hvor de blandt andet så det verdenskendte astronomiske ur.

“Udover det skal jeg bare slappe af og hygge mig med familien og venner,” siger Tobias Slot Bernhardt. ■

Foto Esben Cronbach

Skatkort på bordet

Padborg Skatklub har holdt klubaften på Valdemarshus. ■

Gynther Bonnichsen, Bov,	1126 point
Anders Fogh, Padborg,	1091 point
Torben Jørgensen, Padborg	996 point
Detlef Jensen, Padborg,	978 point
Vagn Christiansen, Aabenraa	917 point
Robert Everhan, Padborg	833 point
Manfred Klein, Padborg	812 point

6.000 fra Lions

Clara Lauri fra Kruså har med sit hold, Sønderjyske Kidz, modtaget 6.000 kr. fra Lions i Haderslev, Gram og Vojens. ■

Genvalg i Padborg Skatklub

Af Ditte Vennits Nielsen

Padborg Skatklub har holdt generalforsamling på Valdemarshus. Her blev formanden Arthur Beuschaug genvælgt.

Bestyrelses suppleant Jan Petersen blev ligeledes genvælgt.

Der var også genvalg til klubbens revisor Aage Juhl og revisor suppleant A. C. Petersen.

Udover Arthur Beuschaug består bestyrelsen af næstformand Hans Bonde og kasserer Kurt Nielsen. ■

MENU LIGGER KUN I KRUSÅ

Vi er desværre blevet gjort opmærksom på, at der er en person, som benytter sig af vores navn og gode ry til at fremme sig selv og sin egen forretning med en forklaring om, at vi åbner en afdeling i Padborg.

Derfor ønsker vi at gøre opmærksom på følgende:

Vi hos Menu i Kruså går meget op i at levere mad af høj kvalitet, lavet af gode råvarer og med god fødevarer hygiejne.

Vi ligger kun i Kruså, og har ingen planer om at udvide med andre lokale afdelinger pt.

Mange hilsener



menu pizza krusaa

MENU
RESTAURANT
PIZZARIA & GRILL
Flensborgvej 1A, 6340 Kruså

Petanque

Bov IF Petanque har ved en turnering spillet om vin.

Følgende kunne tage en flaske med hjem til grillbøffen:

Bodil Jensen, Ingeborg Kristensen, Ingelise Jessen, Jytte Matthiesen, Vera Fabiansson, Lis Johansen, Leif Urban og Egon Reiss. ■



Tak til vore sponsorer 2019

Fjordens Perle	Hans Henrik Post
Flemming Rasmussen	Hans Egon Kurth
Frøslev Træ	Kim Petersen
Fuglsang	Jensen Ure
Jørgen Feldsted	Kenneth og Lene Skalborg
Asger Tylak	Maigården
HH Jensen	Bygma
Christian Lund Transport	LHN
Rema 1000	Svend-Erik Petersen
KL Auto	Trine Alexandersen
Naturmælk	Frøslev Kro
Schroll	Avifauna
Butik Helle	Sydbank
Johs. Provsgaard	Matas
LB Syn	Klokkeblomst
Rebsdorf Spedition	Bente's Shop
Skifter Lastbiler Volvo	Superdæk
Euromaster	Circle K
Bager Nielsen	Harm Mammen
HP. Terkelsen	Mega Wash
Sign Me Up	Kent Paulsen
Local Fitness	Padborg VVS
Palle Sport1	DTK
Santus Andrea og Marco	

Boliger

ESTATE GRÅSTEN

VI KENDER VEJEN TIL EN GOD BOLIGHANDEL

Mange udenlandske kunder søger efter ejerbolig.

Ring og få en gratis salgsvurdering.



Estate Kjeld Faaborg 7465 0933

EJENDOMSMÆGLER & VALUAR MDE
Sundsnes 19, Ulsnæscetret, 6300 Gråsten 6300@estate.dk www.estate.dk



Holbøl Landbohjem er nu færdigrenoveret

Af Gunnar Hattesen

I Holbøl er de færdige med en omfattende renovering af Landbohjemmet. Og at sige, at Landbohjemmet har fået en kærlig hånd er en mindre underdrivelse. For det er noget af en omgang, landsbyens samlingssted har fået sig.

Efter to års slid og 1,1 million kroner er Holbøl Landbohjem nu færdigrenoveret.

Hoveddøren er blevet flyttet, der er skabt et helt nyt lokale, Fugleburet, scenen er blevet fjernet, herre- og dametoiletterne er blevet renoveret, udenoms arealet er blevet be-

plantet og der er kommet ny belægning i køkkenet.

“Det har taget to år at bygge om, men så har vi også fået et flot og moderne forsamlingshus”, fortæller formanden Preben Jensen, som dog undrer sig over, at det tog næsten

Fakta

Holbøl Landbohjem har modtaget donationer og lån til renoveringen.
Lokale og Anlægsfonden 200.000 kr.
Aabenraa Kommune Landdistriktspulje 56.000 kr.
Sydbank 10.000 kr.
Dansk Kultursamvirke har ydet rente og afdragsfrit lån på 50.000 kr.

et år med at få byggetil-ladelsen på plads.

“Frivillige har ydet I hundredvis af arbejdstimer med at få renoveringen gjort færdig. Vi er ovenud glade for deres store hjælp”, siger Preben Jensen. ■

Bestyrelsen og en stribe frivillige har lagt et stort stykke arbejde i renoveringen undervejs. Her er formand for Holbøl Landbohjem, Preben Jensen, flankeret af bestyrelsesmedlemmerne Jens Peter Skjøtt, kasserer Preben Lunding Nielsen, Thomas Christiansen Schmidt og Anja Hou.



DIN LOKALE HÅNDVÆRKER

BovAvis

NORMAN RUDBECK

- El-installationer
- Varmepumpeservice
- Reparationer
- Parabol/antenneanlæg
- Industriservice
- Tele/data installationer
- IHC/wireless
- Energirådgivning
- Tyverisikring

Norman Rudbeck

TEKNIQS

BLUE INSTALL

RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Tlf. 40 82 49 39 · krusaa-el.dk · info@krusaa-el.dk

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

SØGÅRD MASKINSTATION

• ALT MASKINSTATIONSARBEJDE & ENTREPRENØR

• ALT I NEDSIVNINGSANLÆG OG KLOAK

Tlf. 74 68 82 52 · Mobil 20 29 92 52

**Gulvafslibning
Oliering - lakering**

Lad os gøre det grove og give dit trægulv nyt liv.

Kom ind eller ring og få et uforbindende tilbud.



Garant
FOR GULVE OG GARDINER

Sisseck boligudstyr ApS

v/ Claus Sisseck · Nørregade 37-39 · 6330 Padborg · Tlf. 74 67 19 54 · Fax 74 67 52 06

Gardiner, Tæpper, Trægulve, Fliser og Maling



Herluf Jørgensen A/S
aut. el-installatør

7467 1078

jan@hjas.dk - www.hjas.dk

Frøslevvej 81 C
6330 Padborg

BLUE INSTALL

RÅDGIVENDE INSTALLATØR

Find os på Facebook!

HJ Jensen
Aut. El-installatør
v/ John Jensen

Salg & service
af hårde hvidevarer

Rolighedsvej 2 B, Fårhus
6330 Padborg
Tlf. 74 67 33 22

EL SALG

...Lys over by og land
det klarer fru Jensens mand!

Tak fordi du handler lokalt

BovAvis

Elis' hvidevarer

ved Norman Rudbeck

Alt indenfor hårde hvidevarer
Salg-Service-Reparationer

Telefon 7467 8799

Mobil 4082 4939

Mail: info@elis.dk



Handel i dag giver service i morgen

Se elis.dk for aktuelle tilbud

Alt i servicesalg

louis poulsen

Poul 125 Years
Henningsen

Nyhed
PH 3/2

Metalliseret Messing
Design: Poul Henningsen



Aut. el-installatør Peter Bindzus A/S

Fjordvejen 12, Kollund, 6340 Kruså
Telefon 74678067

info@bindzus-el.dk · www.bindzus-el.dk

MalermesterMomme

HOS OS ER KVALITET OG SERVICE I HØJSÆDE

Skal der males - ude eller inde
- så ring til MalermesterMomme
og få et uforpligtende tilbud på

tlf. 20 47 85 63



Danske Malermestre

v. Carsten Momme, Skovbakken 16, Kollund, 6340 Kruså



Der var mødt 30 mennesker op på Bov Kro for at deltage i afstemningen om sammenlægningen. Foto Ditte Vennits Nielsen

Bov Vandværk fusionerer med Padborg Vandværk

Af Ditte Vennits Nielsen

Efter to ekstraordinære generalforsamlinger bliver Bov Vandværk nu sammenlagt med Padborg Vandværk.

Ved den første ekstraordinære generalforsamling var der kun mødt 12 personer op. Det var derfor nødvendigt med endnu en ekstraordinær generalforsamling.

Her mødte 30 andelshavere op, og der blev efter en fyldestgørende orientering fra formanden Nis Valdemar Christiansen stemt om sammenlægningen.

22 personer stemte for, 1 stemte imod og 1 stemmeseddel blank. Der kunne kun afgives en stemme fra hver husstand.

Der blev forinden stillet en del spørgsmål, som Børge V. Nielsen fra Padborg Vandværk beredvilligt gav svar på.

Pæn egenkapital

Det der optog de fremmødte mest, var naturligvis økonomien. Der vil ikke blive pålagt forbrugere de helt store omkostninger, da Bov Vandværk kommer med en egenkapital på godt 400.000 kr. Beløbet dækker størstedelen af

omkostningerne ved sammenlægningen.

Bov Vandværk har været udfordret de senere år på grund af en forurening. Problemet skyldtes en lækage i de helt gamle

vandrør, og skaden er nu efter en lang udredning blevet udbedret.

"Vi er udfordrede i at finde yngre bestyrelsesmedlemmer. Vi får i forvejen vand fra Padborg

Vandværk. Vores helt klare opfattelse er, at det eneste rigtige er en sammenlægning med Padborg Vandværk", fortalte formanden Nis V. Christiansen.

Det gamle vandtårn i Bov bliver revet ned. Padborg Vandværk står for omkostningerne, og der bliver i stedet opført en ny trykprøvestation. ■



Formand for Bov Vandværk, Nis Valdemar Christiansen, fortalte om baggrunden for ønsket om sammenlægning.

Foto Ditte Vennits Nielsen

RESTAURANT
OLYMPIA
GRÆSKE SPECIALITETER
Også mad ud af huset

**FERIELUKKET
TIL OG MED 6. AUGUST**

Alter Kupfermühlenweg 31, 24939 Flensburg, +49 461 43197

[www.essen-in-flensburg.de / dk](http://www.essen-in-flensburg.de/dk)

STEAKHOUSE ARGENTINA
RESTAURANT DUBROVNIK
Südemarkt 9
24937 Flensburg
Telefon + 49 461 24520

BOSKO'S DALMACIJA
GRIECHISCHE TAVERNA
Lige overfor CALLE
Grönfahrtweg 13
24955 Harrislee
Telefon + 49 461 78918

Siden 2001

Restaurant
Cevapcici

www.restaurant-cevapcici.de

Åbent: Tirs- Søndag kl. 17.00 - 22.30
& Søndag kl. 12.00 - 14.30

DEN MUNTRE BOSNIER
Rumpsteak-schnitzel fyldt med skinke og ost, dertil pommes frites og djuvec ris
15 €

Kroatisk restaurant med speciale i balkan- og middelhavsretter samt pasta- vegetar- og årstidsbestemte retter

FRI SALATBAR

Travestr. 2 • 24943 Flensburg • Tlf. +49 461 315 4141

Partytilbehør, dekoration og events

Ballonarrangementer til enhver anledning!

LUMAS SHOP
BALLOONS & MORE

Vi sælger:
heliumpflasker, alle slags folieballoner - f.eks. tal og diverse figurer ballonguirlander og meget andet.
Kvalitet og eksklusivitet til rimelige priser.

Aperander Str. 37 • 24939 Flensburg • tlf. 0049 151 246 342 56
www.balloons-more.de

ÅBNINGSTIDER: Mandag, onsdag og fredag kl. 13.00-18.00
Tirsdag, torsdag og lørdag kl. 10.00-13.00 Vi modtager dankort

Restpostenoutlet

RESTPARTIER OUTLET

HUSHOLDNINGSVARER
OP TIL **70% TILBUD!**
HAUSHALTSWAREN
BIS ZU **70% RABATTIERT!**



Bekannte Produkte aus der TV Werbung

Öffnungszeiten:
Di. bis Fr. 9-18 Uhr • Sa 10-16 Uhr

**Firma DMEIC • Restpostenoutlet
Am Oxe 51 in 24955 Harrislee**

TILBUD FRA COLIBRI HARRISLEE

ÅBNINGSTIDER
Mandag - fredag:
9.00-13.00 og 14.00-18.00
Lørdag:
9.00-13.00

Am Markt 4
D-24955 Harrislee
Tlf. +49-461 90 97 97 0

Postplatz 1
D-24960 Glücksburg
Tlf. +49-463 11 31 5

www.colibri-optic.de

HUSK! Også med tilskud fra Sygesikring danmark

ColiBri
OPTIC

Vi taler dansk

Flerstyrkeglas
fra kr.
1500,-
pr. par

kvalitets letvægtsglas super antirefleks hærkning inkl. bredt læsefelt - inkl. synsprøve

Kan ikke kombineres med andre tilbud

1-dags bustur til Skønne Samsø



Lørdag den 17. august

750,-

Efter opsamling kører vi til Hou, hvor vi tager med færgen til Samsø. Om bord får vi serveret middagsmad.

Vi oplever nogle af øens væsentligste seværdigheder.

Under busturen rundt på Samsø vil den lokale guide fortælle en masse om øens historie og dens historie.

På øen ligger en perlerække af 22 hyggelige landsbyer med hvert sit særpræg og charme.

Vi kommer naturligvis til Nordby, som er en rigtig hyggelig lille by med sine små, snørklede gader, charmerende gamle huse og bedårende gadekær

Forventet hjemkomst ved 22-tiden.

Pris kr. 750,-

Inkluderet: Bus, rundstykke og kaffe, færgerejse, middagsmad, lokal guide, eftermiddagskaffe og kage.

Afgang

Guderup Aktivitetscenter . . .	kl. 7.40
OK-tanken, Augustenborg . . .	kl. 7.50
Alsion, Sønderborg	kl. 8.00
Nybøl Kirke	kl. 8.30
Broager Kirke	kl. 8.35
Elektrikeren Egersund	kl. 8.40
Ahlmannsparken, Gråsten . . .	kl. 8.45
Bageren Rinkenæs	kl. 8.55
Annies Kiosk, Sønderhav . . .	kl. 9.00
Bindzus, Kollund	kl. 9.05
Kruså Bankocenter	kl. 9.10
Bov Kirke	kl. 9.15
Circle K, Padborg	kl. 9.20
Dagli' Brugsen, Kliplev	kl. 9.35
Circle K, Rødekro	kl. 9.50
Samkørselspladsen ved Hammelev	kl.10.10

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis på tlf. 2116 0683 rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



Minikrydstogt på Slien



fra Kappel til Slesvig

695,-

Fredag den 23. august

Vi kører over Flensborg til Kappel, hvor vi stiger om bord på det gamle dampskib Freya. Vi nyder en lækker brunchbuffet, mens vi langsomt sejler på den 42 km lange Slien fra Kappel til Slesvig. Vi sejler forbi fiskerbyen Arnæs, som med sine 350 indbyggere er Tysklands mindste købstad, vi passerer slottet Bienenbeck, som ejes af hertugen af Slesvig-Holsten-Glücksborg-Sønderborg og vi sejler igennem det idylliske Mysunde.

Sejlturen varer 3½ time. På hjemturen ser vi Dannevirke og Valdemarsmuren.

Pris 695 kr, som dækker bus, sejltur, brunchbuffet med kaffe og guide.

Afgang fra

Guderup Aktivitetscenter	kl. 6.40
Alsion, Sønderborg	kl. 7.00
Nybøl Kirke	kl. 7.15
Broager Kirke	kl. 7.20
Elektrikeren, Egersund	kl. 7.25
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.30
Bageren, Rinkenæs	kl. 7.40
Annies Kiosk i Sønderhav	kl. 7.45
Kruså BankoCenter	kl. 7.50
Bov Kirke	kl. 8.00
Circle K-tanken i Padborg	kl. 8.05

Tilmelding på tlf. 2116 0683 eller rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



Minikrydstogt på Kielerkanalen

Torsdag den 5. september

AFGANG

Alsion, Sønderborg	kl. 7.25
Nybøl Kirke	kl. 7.40
Broager Kirke	kl. 7.45
Egersund, elektrikeren	kl. 7.50
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 7.55
Rinkenæs, Bageren	kl. 8.05
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 8.20
Bov Kirke	kl. 8.25
Circle-K i Padborg	kl. 8.30

Det er en udflugt, der vil stå i søfartens tegn. Kielerkanalen blev bygget 1887-1895, den er 98 km. lang og her sejler ca. 50.000 skibe igennem om året.

Efter opsamling kører vi direkte til Kiel. Her går vi ombord på skibet. Kursen sættes mod Rendsborg, hvor vi undervejs skal nyde en dejlig buffet. Vores spændende sejltur tager knap. 4 timer. Vores bus venter på os i Rendsborg, hvor vi får en guidede rundvisning. Mæt af dagens indtryk kører vi over Slesvig og er hjemme ved 18-tiden.

Pris kr. 695,- som dækker bus, guide, sejltur og buffet.

695,-



Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis på tlf. 2116 0683 rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis



Udflugt til Tranekær Slot

Onsdag den 18. september

AFGANG FRA

Alsion, Sønderborg	kl. 7.45
Nybøl Kirke	kl. 8.00
Broager Kirke	kl. 8.05
Egersund, elektrikeren	kl. 8.10
Ahlmannsparken, Gråsten	kl. 8.20
Bageren Rinkenæs	kl. 8.30
P-pladsen ved Kruså Bankocenter	kl. 8.45
Bov Kirke	kl. 8.50
Circle-K tanken i Padborg	kl. 9.00
Samkørselspladsen i Rødekro	kl. 9.20
Samkørselspladsen i Hammelev	kl. 9.35

Vi kører forbi Kolding, over Lillebæltsbroen, tværs over det idylliske Fyn og ned over Svendborg til Tranekær Slot på Langeland, hvor vi spiser.

Derefter får vi mulighed for at se det berømte slot.

Lensgreve Preben Ahlefeldt-Laurvig fortæller levende om Tranekær Slot og slægtens spændende historie.

I dag fungerer slottet som bolig for slægtens 13. generation, Greve Christian Ahlefeldt-Laurvig og hans familie. Slottet har 70 værelser. Efter rundvisningen laver vi et lille ophold i Rudkøbing.

Pris kr. 695,- som er inkl. kaffe og rundstykker, bus, guide, middag, og rundvisning på Tranekær Slot

695,-

Tilmelding til Gråsten Avis/Bov Avis på tlf. 2116 0683 rejser@graastenavis.dk

GråstenAvis BovAvis

